

Návod k obsluze a montáži

Vinotéka kombinovaná s mrazničkou



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze a montáži.
Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění	5
Váš příspěvek k ochraně životního prostředí.....	13
Jak můžete šetřit energii?	14
Popis přístroje.....	16
Výrobek kostek ledu se zabudovanou miskou na kostky ledu.....	17
Příslušenství.....	19
Dodávané příslušenství	19
Příslušenství k dokoupení.....	20
První uvedení do provozu	21
Před prvním použitím	21
Čištění přístroje	21
Připojení přístroje.....	21
Zapnutí a vypnutí přístroje.....	22
Dotykový displej	22
Zapnutí přístroje	22
Spouštěcí obrazovka.....	23
Vypnutí přístroje	24
Při delší nepřítomnosti.....	26
Optimální teplota a kvalita vzduchu	27
Optimální teplota	27
Nastavení teploty.....	28
Ukazatel teploty.....	29
Kvalita a vlhkost vzduchu	29
DynaCool (konstantní vlhkost vzduchu) 	30
Výměna vzduchu přes filtr Active AirClean	30
Používání funkce SuperFrost.....	31
Funkce supermrazení 	31
Zapnutí nebo vypnutí funkce supermrazení	31
Zobrazení zvolené funkce supermrazení	31
Teplotní alarm a alarm dvířek	32
Alarm dvířek.....	33
Provedení dalších nastavení.....	35
Přehled nastavení.....	35

Vysvětlení k příslušným nastavením.....	38
Využití kuchyňského budíku ☹ (QuickCool Timer)	38
Zapnutí/vypnutí výrobniku kostek ledu ❄.....	39
Zapnutí nebo vypnutí prezentačního světla nebo volba doby trvání zapnutí ☾.....	40
Zapnutí/vypnutí zablokování 🔒/🔓.....	41
Vypnutí vinotéky ☹.....	41
Zapnutí/vypnutí režimu sabat 🕒.....	42
Nastavení doby do alarmu dvířek 🚪.....	43
Nastavení systému Miele@home @.....	43
Zapnutí/vypnutí tónu tlačítek 🔔)/🔔.....	45
Nastavení/vypnutí hlasitosti varovných a signálních tónů 🔔.....	45
Nastavení jasu displeje ☼.....	46
Nastavení jednotky teploty °C/°F	46
Vypnutí výstavního režimu 🖼.....	46
Vynulování na nastavení z výroby 🏠.....	46
Vyžádání informací ⓘ.....	46
Připomenutí: vyměnit filtr Active AirClean 🌐.....	47
Připomenutí: vyčistit větrací mřížku 🌀.....	47
Ukládání lahví s vínem	48
Dřevěné rošty	48
Přemístění dřevěných roštů	48
Popisování dřevěných roštů	49
Kapacita	49
Zmrazování a uchovávání.....	50
Mrazicí kapacita	50
Co se stane při zmrazení čerstvých potravin?	50
Uchovávání hotových hluboce zmrazených jídel	50
Jak potraviny zmrazíte sami	51
Před vložením	51
Výroba kostek ledu.....	53
Zapnutí/vypnutí výrobniku kostek ledu	53
Uspořádání vnitřního prostoru.....	54
Použití příslušenství.....	54
Odmrazování.....	55
Čištění a ošetřování.....	56
Upozornění k čisticímu prostředku.....	56
Čištění misky na kostky ledu.....	57
Příprava přístroje na čištění.....	58
Čištění vnitřního prostoru a příslušenství	58

Obsah

Čištění čelní stěny a bočních stěn přístroje	59
Čištění větrací mřížky	60
Čištění těsnění dvířek	60
Výměna filtru Active AirClean	61
Uvedení přístroje do provozu po čištění.....	62
Co udělat, když	63
Příčiny hluků	74
Servisní služba	75
Kontakt při závadách	75
Záruka	75
Připojení na čerstvou vodu	76
Informace k připojení na čerstvou vodu	76
Připojení přívodu vody	77
Elektrické připojení	78
Připojení přístroje.....	79
Pokyny pro umístění	80
Klimatická třída	80
Větrání a odvětrávání	80
Montáž přiložených distančních stěnových opěrek	81
Omezení úhlu otevření dvířek přístroje	81
Montáž omezovače otevření dvířek.....	81
Umístění přístroje	84
Vestavba přístroje do kuchyňské linky	85
Rozměry přístroje	86
Umístění side-by-side kombinace	87
Změna směru otvírání dvířek	97
Vyrovnění dvířek přístroje	111

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tento přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Při neodborném používání však může dojít k poranění osob a vzniku věcných škod.

Před uvedením přístroje do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím chráníte sebe a zabráníte škodám na přístroji.

Miele neručí za škody způsobené nedbáním těchto pokynů a upozornění.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

 **Nebezpečí úrazu při rozbití skla!**

V nadmořské výšce nad 1500 m n.m. může v důsledku změněných poměrů v souvislosti s tlakem vzduchu prasknout skleněná tabule dvířek skříně.

Ostré hrany mohou způsobit těžká zranění!

Používání ke stanovenému účelu

► Přístroj je určený pro používání v domácnosti a podobných prostředích jako například

- v prodejnách, kancelářích a podobných pracovních prostředích
- v zemědělských usedlostech
- v hotelech, motelech, penzionech a dalších typických obytných prostorách pro zákazníky.

Tento přístroj není určený k používání venku.

► Používejte přístroj výhradně v domácnosti k uskladnění vína a k uchovávání hluboce zmrazených potravin, k mrazení čerstvých potravin a k přípravě ledu.

Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřipustné.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Příklad: Přístroj není vhodný pro skladování a chlazení medikamentů, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek nebo produktů, z nichž vychází směrnice o zdravotnických prostředcích. Nesprávné použití přístroje může vést k poškození nebo zkažení uskladněných materiálů. Dále přístroj není vhodný pro provoz v oblastech ohroženém výbuchem.

Miele neodpovídá za škody způsobené použitím v rozporu se stanoveným účelem nebo nesprávnou obsluhou.

► Osoby, které kvůli svým fyzickým, smyslovým nebo duševním schopnostem nebo kvůli své nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné přístroj samy bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.

Tyto osoby smí přístroj používat bez dozoru jen tehdy, pokud byly instruovány ohledně bezpečného používání a pochopily z toho plynoucí nebezpečí

Děti v domácnosti

► Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti přístroje, ledaže by byly pod stálým dozorem.

► Děti starší osmi let smí přístroj používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že ho dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

► Děti nesmí přístroj bez dozoru čistit ani na něm provádět údržbu.

► Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti přístroje. Nikdy jim nedovolte, aby si s přístrojem hrály.

► Nebezpečí udušení! Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Technická bezpečnost

- ▶ Chladicí okruh je přezkoušený ohledně těsnosti. Přístroj odpovídá vztažným bezpečnostním předpisům a příslušným směrnícím EG.
- ▶ Tento přístroj obsahuje chladivo izobutan (R600a), přírodní plyn s vysokou snášenlivostí s životním prostředím, avšak hořlavý. Nepoškozuje ozonovou vrstvu a nezhoršuje skleníkový efekt. Použití tohoto ekologického chladiva vedlo k částečnému zvýšení provozních hluků. Kromě provozních hluků kompresoru se mohou v celém chladicím okruhu vyskytnout hluky z proudění. Těmto jevům nelze bohužel zabránit, nemají ale vliv na výkonnost přístroje. Při přepravě a při montáži/umísťování přístroje dbejte na to, aby se nepoškodily součásti chladicího okruhu. Vystříklé chladivo může vést k poranění očí!
Při poškozeních:
 - se nepřibližujte s otevřeným ohněm nebo zápalnými zdroji,
 - odpojte přístroj od elektrické sítě,
 - několik minut provětrávejte místnost, v níž stojí přístroj, a
 - informujte servisní službu.
- ▶ Čím více chladiva je v přístroji, tím větší musí být místnost, ve které bude přístroj umístěn. Při případném úniku v příliš malých místnostech se může vytvářet hořlavá směs plynu se vzduchem. Na 11 g chladiva musí mít místnost velikost nejméně 1 m³. Množství chladiva je uvedeno na typovém štítku uvnitř přístroje.
- ▶ Připojovací údaje (jištění, frekvence, napětí) uvedené na typovém štítku přístroje musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se přístroj nepoškodil. Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Elektrická bezpečnost přístroje je zajištěna jen tehdy, je-li připojen na elektrický systém s ochranným vodičem nainstalovaný podle předpisů. Toto základní bezpečnostní opatření musí být k dispozici. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
- ▶ Spolehlivý a bezpečný provoz přístroje je zaručen pouze tehdy, pokud je přístroj připojen k veřejné rozvodné síti.
- ▶ Když je poškozený přiložený přívodní kabel, musí být nahrazen originálním náhradním dílem, aby uživatel nebyl vystaven nebezpečí. Pouze u originálních náhradních dílů Miele garantuje splnění bezpečnostních požadavků.
- ▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Přístroj pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.
- ▶ Když se dostane vlhkost k součástem pod napětím nebo přívodnímu síťovému kabelu, může to vést ke zkratu. Přístroj proto neprovazujte v oblastech ohrožených vlhkostí nebo stříkající vodou (např. v garáži, prádelně).
- ▶ Tento přístroj nesmí být provozován na nestabilních místech (např. na lodi).
- ▶ Poškozený přístroj může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ho ohledně rozpoznatelných poškození. Poškozený přístroj nikdy neuvádějte do provozu.
- ▶ Při instalačních a údržbářských pracích, opravách jakož i při instalačních pracích na síti čerstvé vody musí být přístroj odpojený od elektrické sítě. Přístroj je odpojený od elektrické sítě jen tehdy, když:
 - jsou vypnuté jističe elektrické instalace nebo
 - jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky elektrické instalace nebo

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- je odpojené připojovací síťové vedení od elektrické sítě. U pří-
vodních vedení se síťovou zástrčkou pro jeho odpojení od elek-
trické sítě netahejte za vedení, nýbrž za zástrčku.
- ▶ Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi,
opravami nebo vadným připojem čerstvé vody může být uživatel vy-
staven značným nebezpečím.
Instalační a údržbářské práce, opravy, instalační práce na síti čerstvé
vody jakož i veškeré opravy na výstupu ledu/vody smí provádět pou-
ze autorizovaní odborníci pověřeni společností Miele.
- ▶ Výrobník kostek ledu smí být připojen výhradně k potrubí studené
vody.
- ▶ Opravy přístroje smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak
zaniká nárok na záruku.
- ▶ Pouze u originálních náhradních dílů garantuje firma Miele, že bu-
dou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné součásti nahrazujte
jen originálními náhradními díly.

Provozní zásady

- ▶ Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot
místnosti), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena
na typovém štítku uvnitř přístroje. Nižší teplota v místnosti vede
k delší klidové době kompresoru, takže přístroj nedokáže udržet po-
třebnou teplotu.
- ▶ Větrací a odvětrávací profily nesmí být přikryty nebo zastavěny.
Nebylo by pak zajištěno bezvadné vedení vzduchu. Vzrostla by spo-
třeba energie a nebylo by možné vyloučit poškození součástí.
- ▶ Pokud v přístroji nebo v dvířkách přístroje skladujete potraviny ob-
sahující tuk nebo olej, dbejte na to, aby se případně vytekly tuk nebo
olej nedostal do styku s plastovými díly přístroje. V plastu by mohly
vzniknout trhliny a mohl by popraskat nebo se roztrhnout.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► V přístroji neuchovávejte výbušné látky a výrobky s hořlavými hnačími plyny (např. spreje). Zápalné směsi plynů mohou být zapáleny elektrickými součástmi.

Nebezpečí požáru a výbuchu!

► V přístroji neprovozujte elektrická zařízení (např. na výrobu zmrzliny). Může dojít k jiskření.

Nebezpečí výbuchu!

► V mrazicí zóně neuchovávejte plechovky a lahve s nápoji obsahujícími oxid uhličitý nebo tekutiny, které mohou zmraznout. Plechovky nebo lahve mohou prasknout. Nebezpečí úrazu a poškození přístroje!

► Lahve, které umístíte do mrazicí zóny za účelem rychlého vychlazení, nejpozději za jednu hodinu opět vyjměte. Lahve mohou prasknout. Nebezpečí úrazu a poškození přístroje!

► Nedotýkejte se zmrazených potravin a kovových dílů mokřýma rukama. Ruce by mohly přimrznout. Nebezpečí úrazu!

► Nikdy nedávejte do úst kostky ledu nebo nanuky, zvláště vodové, přímo po vyjmutí z mrazicí zóny. Vlivem velmi nízké teploty by mohlo dojít k přimrznutí jazyka nebo rtů. Nebezpečí úrazu!

► Nezmrazujte znovu částečně nebo úplně rozmrazené potraviny. Spotřebujte je co nejrychleji, protože potraviny ztrácí nutriční hodnotu a kazí se. Rozmrazené potraviny můžete po uvaření nebo upečení opět zmrazit.

► Při požití dlouho skladovaných potravin hrozí nebezpečí otravy jídlem.

Doba uskladnění závisí na mnoha faktorech jako na stupni čerstvosti, jakosti potravin a na teplotě při skladování. Dbejte na datum trvanlivosti a pokyny pro uskladnění od výrobců potravin!

► Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká jakákoli záruka a/nebo ručení poskytované společností Miele.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Pro nerezové přístroje platí:

- ▶ Na plochu z nerez oceli nelepte papírky s poznámkami, průhlednou lepicí pásku, krycí lepicí pásku nebo jiná lepidla. Povlakovaná plocha z nerez oceli se lepidly poškodí a ztratí ochranný účinek proti znečištění.
- ▶ Plocha je odolná proti poškrábání. Dokonce i magnety mohou způsobit poškrábání.

Čištění a ošetřování

- ▶ Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky. V průběhu času by došlo ke zteření těsnění.
- ▶ Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat. Na čištění a odmrazování přístroje nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.
- ▶ Špičaté předměty nebo předměty s ostrými hranami poškodí chladicí systém a přístroj přestane fungovat. Proto takové předměty nepoužívejte na
 - odstraňování vrstev námrazy a ledu,
 - vyjímání přimrzlých misek na led a potravin.
- ▶ Na odmrazování do přístroje nikdy nedávejte elektrická topná zařízení nebo svíčky. Poškodily by se plasty.
- ▶ Nepoužívejte spreje na odmrazování nebo odmrazovače. Mohou vytvářet výbušné plyny, obsahovat rozpouštědla a hnací látky poškozující plasty nebo být zdraví škodlivé.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Přeprava

- ▶ Přepravujte přístroj vždy ve vzpřímené poloze a v přepravním obalu, aby nedošlo ke škodám.
- ▶ Přepravujte přístroj s pomocníkem, protože je velmi těžký. Nebezpečí úrazu a poškození přístroje!

Likvidace Vašeho starého přístroje

- ▶ Když budete likvidovat svůj starý přístroj, zničte případně zámek dvířek.
Zabráníte tím hrajícím si dětem, aby se v přístroji uzamkly a ohrozily svoje životy.
- ▶ Vystříkující chladivo může vést k poranění očí! Nepoškodte součásti chladicího okruhu např.
 - propíchnutím kanálů chladiva ve výparníku,
 - zalomením potrubí,
 - odškrábáním povrchových vrstev.

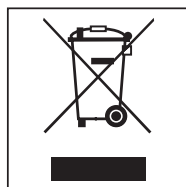
Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možností jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují hodnotné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a konstrukční součásti, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou škodit lidskému zdraví a životnímu prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využijte oficiální sběrná a vratná místa pro odevzdávání a užitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společnostmi Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji.

Dbejte na to, aby se až do odvozu k odborné, ekologické likvidaci nepoškodila potrubí Vašeho přístroje.

Tak je zajištěno, že chladivo obsažené v chladicím okruhu a olej nacházející se v kompresoru neuniknou do životního prostředí.

Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do odvozu bezpečně uložen tak, aby k němu neměly přístup děti. O tom Vás informuje tento návod k obsluze v kapitole „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

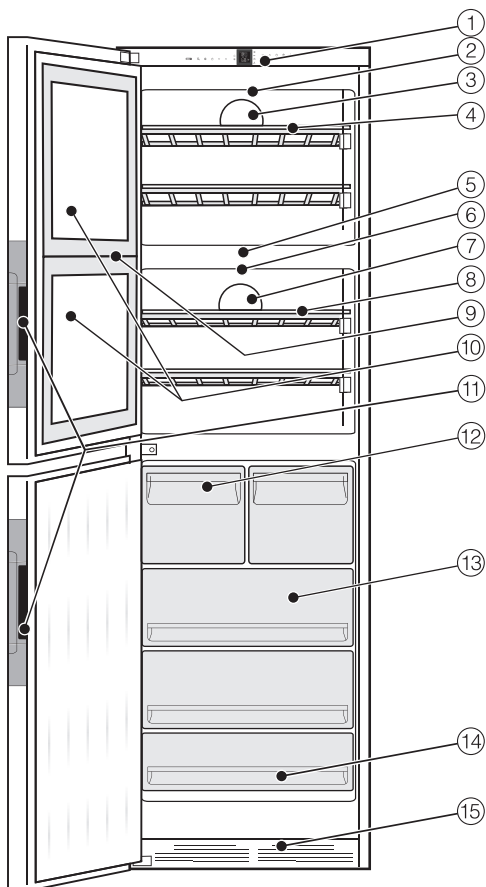
Jak můžete šetřit energií?

	normální spotřeba energie	zvýšená spotřeba energie
umístění/údržba	Ve větraných místnostech.	V uzavřených, nevětraných místnostech.
	Chráněno před přímým slunečním zářením.	Při přímém slunečním záření.
	Ne vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).	Vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).
	Při ideální teplotě v místnosti kolem 20 °C.	Při vysoké teplotě v místnosti od 25 °C.
	Nepřikrývejte větrací a odvětrávací profily a pravidelně z nich odstraňujte prach.	Při přikrytých nebo zaprášených větracích a odvětrávacích profilech.
nastavení teploty	temperující zóna 10 až 12 °C	Čím nižší je nastavená teplota, tím vyšší je spotřeba energie!
	mrazicí zóna -18 °C	

Jak můžete šetřit energii?

	normální spotřeba energie	zvýšená spotřeba energie
používání	Uspořádání dřevěných roštů, zásuvek a skleněných desek jako ve stavu při expedici z výrobního závodu.	
	Dvířka přístroje otvíráte jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu. Lahve vína a potraviny ukládáte dobře roztríděné.	Časté otvírání dvířek na dlouhou dobu znamená ztrátu chladu a dovnitř proudící teplý vzduch z místnosti. Přístroj chladí na nižší teplotu a prodlužuje se doba chodu kompresoru.
	Na nákup si s sebou berete chladicí tašku a potraviny rychle uložíte do přístroje. Vyjmuté potraviny vrátíte co nejrychleji zase zpět, než se příliš zahřejí. Teplá jídla a nápoje necháváte nejprve vychladnout mimo přístroj.	Teplá jídla a potraviny zahřáté na venkovní teplotu vnášejí do přístroje teplo. Přístroj chladí na nižší teplotu a prodlužuje se doba chodu kompresoru.
	Zmrazené potraviny dáváte pro rozmrazení do chladicí zóny.	
	Nepřepínáte dřevěné rošty v temperujících zónách a zásuvkách v mrazicí zóně, aby mohl cirkulovat vzduch.	Zhoršené proudění vzduchu způsobuje ztráty chladicího výkonu.

Popis přístroje



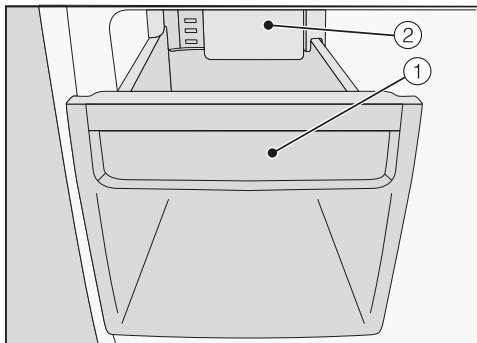
Na tomto obrázku je příklad modelu přístroje.

- ① ovládací panel s displejem
- ② vnitřní osvětlení/prezentační světlo
- ③ ventilátor (DynaCool) s aktivním uhlíkovým filtrem (Active AirClean)
- ④ dřevěné rošty s lištami na popis (FlexiFrames s popisovací lištou)
- ⑤ izolační deska pro tepelné oddělení temperujících zón
- ⑥ vnitřní osvětlení/prezentační světlo
- ⑦ ventilátor (DynaCool) s aktivním uhlíkovým filtrem (Active AirClean)
- ⑧ dřevěné rošty s lištami na popis (FlexiFrames s popisovací lištou)
- ⑨ izolační lišta pro tepelné oddělení temperujících zón
- ⑩ prosklená dvířka z bezpečnostního skla odolného proti UV záření
- ⑪ úchyt s pomůckou na otvírání dvířek (Click2open)
- ⑫ zásuvka na kostky ledu s automatickým výrobníkem kostek ledu
- ⑬ mrazicí zásuvky
- ⑭ nejspodnější mrazicí zásuvka využitelná jako mrazicí tác
- ⑮ větrací mřížka

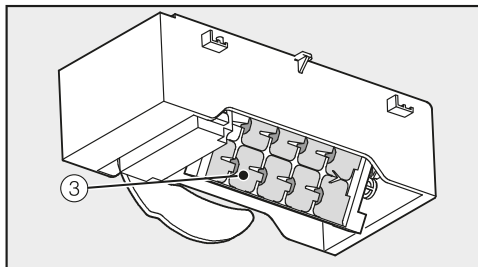
Pro snadnější umístění přístroje jsou na jeho zadní straně nahoře přepravní úchyty a dole přepravní kolečka.

Výrobník kostek ledu se zabudovanou miskou na kostky ledu

Automatický výrobek kostek ledu vyžaduje k provozu připojení na čerstvou vodu (viz kapitola „Připojení na čerstvou vodu“).



V zásuvce na kostky ledu ① je umístěný automatický výrobek kostek ledu ②.



Ve výrobníku kostek ledu ② je zabudovaná miska na kostky ledu ③, v níž se kostky ledu vyrábí. Tuto misku na kostky ledu nelze vyjmout.

Miska na kostky ledu se automaticky vyprázdní do zásuvky, jakmile se vyrobí kostky ledu.

Když nechcete vyrábět kostky ledu, můžete výrobek kostek ledu vypnout nezávisle na přístroji.

Výrobník kostek ledu se zapíná přes nastavovací režim '≡' (viz kapitola „Další nastavení“, odstavec „Zapnutí/vypnutí výrobníku kostek ledu“).

Popis přístroje

Symbole na displeji

Obsluha

symbol		funkce
	standby	Zapnutí celého přístroje; zapnutí chladicí zóny zvlášť
	nastavovací režim	Provádění nastavení (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)
	minus / plus	Změna nastavení (např. teploty)
		Potvrzení nastavení
	navigační šipka vlevo / vpravo	Listování v nastavovacím režimu pro výběr nastavení
	zpět	Opuštění úrovně menu

Informace

symbol		význam
	standby	Přístroj je elektricky připojený, ale není zapnutý. Temperující zóna je vypnuta zvlášť.
	mrazicí zóna	Označuje ukazatel teploty mrazicí zóny
	teplotní alarm	Varovné hlášení (viz kapitola „Co udělat, když ...“, odstavec „Hlášení na displeji“).
	alarm dvířek	varovné hlášení (viz kapitola „Co udělat, když ...“, odstavec „Hlášení na displeji“)
	výpadek sítě	Varovné hlášení (viz kapitola „Co udělat, když ...“, odstavec „Hlášení na displeji“).
	porucha výrobníku kostek ledu	Varovné hlášení (viz kapitola „Co udělat, když ...“, odstavec „Hlášení na displeji“)

Dodávané příslušenství

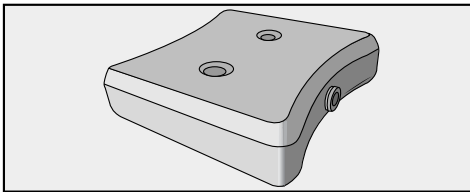
Filtr Active AirClean

Filtry Active AirClean v zadní stěně přístroje zajišťují optimální výměnu vzduchu a tím jeho vysokou jakost ve vinotéce.

Křídová tužka

Používejte dodanou křídovou tužku na popisování magnetických lišt na dřevěných roštích. Tak získáte dobrý přehled o uložených druzích vína.

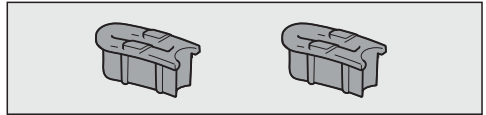
Akumulátor chladu



Akumulátor chladu zabraňuje rychlému nárůstu teploty v mrazicí zóně v případě výpadku elektrického proudu. Můžete tak prodloužit dobu skladování.

Přibližně po 24 hodinách doby uložení je akumulátor chladu schopen chladit na maximální chladicí výkon.

Omezovač otevření dvířek



Panty dvířek jsou z výroby nastavené tak, aby bylo možné otevřít dvířka přístroje v úhlu až 115°. Pokud by například dvířka přístroje při otvírání narážela na sousední stěnu, měli byste úhel otvírání dvířek omezit asi na 90°.

Montážní souprava side-by-side

Pro umístění dvou přístrojů vedle sebe „side-by-side“.

Příslušenství

Příslušenství k dokoupení

V sortimentu Miele je k dostání účelné příslušenství a čisticí a ošetřovací prostředky sladěné s přístrojem.

Příslušenství k dokoupení si můžete objednat v internetovém obchodu Miele. Tyto výrobky obdržíte také prostřednictvím servisní služby Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) a u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

Filtr Active AirClean

Popis viz „Dodávané příslušenství“.

Univerzální utěrka z mikrovlákna

Utěrka z mikrovlákna pomáhá při odstraňování otisků prstů a mírných znečištění na nerezových čelech, panelech přístrojů, oknech, nábytku, oknech aut atd.

Sada utěrek MicroCloth

Sada utěrek MicroCloth se skládá z univerzální utěrky, utěrky na sklo a utěrky pro dosažení vysokého lesku. Utěrky jsou mimořádně odolné proti roztržení a opotřebení. Díky svým velmi jemným mikrovláknům dosahují vysokého čisticího výkonu.

Před prvním použitím

Obalový materiál

- Odstraňte všechen obalový materiál z vnitřního prostoru.

Odstranění ochranné fólie

Nerezové plochy jsou opatřeny ochrannou fólií, která slouží jako ochrana při přepravě.

- Ochrannou fólii odstraňte až po umístění vinotéky. Začněte od horního rohu.

Čištění přístroje

V této souvislosti dbejte prosím bezpodmínečně příslušných pokynů v kapitole „Čištění a ošetřování“.

- Čistěte vnitřek skříně a příslušenství.



Ohrožení zdraví!

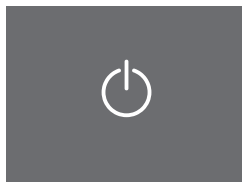
Kostky ledu z prvních 3 výrob po uvedení výrobce kostek ledu do provozu nesmíte konzumovat, protože voda slouží k prvnímu propláchnutí přívodu vody.

To platí jak pro první uvedení do provozu, tak také když byl výrobce kostek ledu delší dobu vypnutý.

- Vyčistěte výrobce kostek ledu.

Připojení přístroje

- Připojte přístroj k elektrické síti podle popisu v kapitole „Elektrické připojení“.



Standby

Na displeji se objeví .

Zapnutí a vypnutí přístroje

Dotykový displej

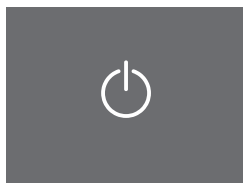
⚠ Špičatými nebo ostrými předměty jako např. tužkami můžete dotykový displej poškrábat.

Dotýkejte se dotykového displeje pouze prsty.

Když máte studené prsty, nemusí dotykový displej reagovat.

Zapnutí přístroje

Aby byla teplota dostatečně nízká, nechte přístroj před prvním vložením potravin asi 2 hodiny předchladit. Potraviny dávejte do mrazicí zóny až poté, co teplota dostatečně klesne (min. -18 °C).



Standby

■ Stiskněte na krátkou chvíli .

Na displeji se asi na 3 sekundy zobrazí uvítací hlášení

Miele – Willkommen.



Spouštěcí obrazovka - přednastavené teploty

Zobrazení se změní na spouštěcí obrazovku.

Rozsvítí se vnitřní osvětlení a bude zvyšovat jas, dokud nebude dosaženo maximálního jasu. Přístroj je zapnutý a začíná chladit. Nastaví se na přednastavené teploty:

- teplota v temperujících zónách = 12 °C
- teplota v mrazicí zóně = -18 °C

Spouštěcí obrazovka



Spouštěcí obrazovka - přednastavené teploty

Spouštěcí obrazovka je zobrazení, ze kterého můžete provádět všechna nastavení.

Displej je k tomu účelu rozdělen do několika polí:

V obou horních polích jsou ukazatele teploty temperujících zón.

Stisknutím jednoho z ukazatelů teploty se dostanete do zobrazení požadované temperující zóny. Zde můžete nastavit případně změnit teplotu (viz kapitola „Optimální teplota a jakost vzduchu“, odstavec „Nastavení teploty“) a zvolit funkci DynaCool  (viz kapitola „Optimální teplota a jakost vzduchu“, odstavec „Nastavení nebo vypnutí funkce DynaCool“).

Ve spodním poli je ukazatel teploty mrazicí zóny.

Tato oblast je vyznačena také symbolem .

Stisknutím ukazatele teploty se dostanete do zobrazení mrazicí zóny. Zde můžete nastavit příp. změnit teplotu a zvolit funkci supermrazení  (viz kapitola „Použití funkce supermrazení“).

V pravém poli je nastavovací režim .

Stisknutím symbolu  se dostanete do zobrazení nastavovacího režimu. Zde můžete volit další nastavení (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“).

Zapnutí a vypnutí přístroje

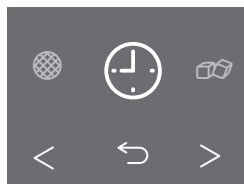
Vypnutí přístroje

V nastavovacím režimu můžete přístroj vypnout (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“).



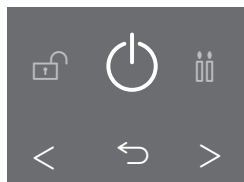
Spouštěcí obrazovka - přednastavené teploty

- Stiskněte ≡.



Nastavovací režim

- Listujte tlačítky se šipkou < nebo >, dokud se nezobrazí ☼.



Vypnutí přístroje

- Stiskněte ☼.

Na displeji zhasne ukazatel teploty a svítí ☼.

Vypne se vnitřní osvětlení a je vypnuté chlazení.

☼ asi po 10 minutách zhasne. Displej zčerná a přejde do energeticky úsporného režimu.

Vypnutí temperujících zón zvlášť

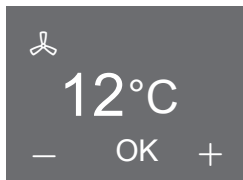
Obě temperující zóny můžete vypnout současně, zatímco mrazicí zóna zůstane nadále zapnutá. Mrazicí zóna se nedá vypnout zvlášť.

Pokud jste předtím zvolili funkci DynaCool , tak se automaticky vypne.



Spouštěcí obrazovka - přednastavené teploty

- Stiskněte na displeji jeden z obou ukazatelů teploty temperujících zón.



Displej temperujících zón

- Tiskněte — nebo +, dokud se nezobrazí ☼.
- Stiskněte ☼.
- Stiskněte OK, abyste potvrdili svoje zadání.

Vypnutí temperujících zón musíte vždy potvrdit pomocí OK. Zadání se nepřevzme automaticky po určité době a také zavření dvířek přístroje nestačí.

Zapnutí a vypnutí přístroje



Spouštěcí obrazovka - temperující zóny vypnuty

Na displeji svítí  na obou ukazatelích teploty temperujících zón. Temperující zóny jsou vypnuté.

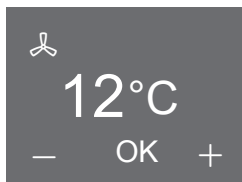
Teplota v mrazicí zóně se zobrazuje dále. Vnitřní osvětlení temperujících zón se vypne.

Zapnutí temperujících zón zvlášť (pokud předtím byly vypnuté)



Spouštěcí obrazovka - temperující zóny vypnuty

■ Stiskněte .



Displej temperující zóny

- Tiskněte — nebo +, dokud se nezobrazí 6 °C.
- Stiskněte OK, abyste potvrdili svoje zadání.

Temperující zóny jsou zapnuté a rozsvítí se vnitřní osvětlení. Začne chladit a nastaví se na nastavenou teplotu.

Zapnutí a vypnutí přístroje

Při delší nepřítomnosti

 Pokud přístroj při delší nepřítomnosti vypnete, ale nevyčistíte, hrozí v zavřeném stavu nebezpečí vytváření plísní.
Přístroj bezpodmínečně vyčistěte.

Jestliže přístroj nebudete delší dobu používat, tak

- přístroj vypněte,
- vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace,
- vyprázdněte zásuvku na kostky ledu,
- zavřete uzavírací kohout přívodu vody,
- vyčistěte přístroj a
- nechte přístroj otevřený, aby dostatečně větral a nevytvářely se zápachy.

Obou posledních upozornění dbejte i tehdy, když chladicí zónu vypínáte na delší dobu zvlášť.

Optimální teplota a kvalita vzduchu

Vína se v závislosti na okolních podmínkách vyvíjejí stále dále. Tak je pro trvanlivost vína rozhodující jak teplota, tak také kvalita vzduchu.

S konstantní a s vínem sladěnou teplotou, zvýšenou vlhkostí vzduchu a okolím prostým zápachů panují v této vinotéce optimální skladovací podmínky pro Vaše víno.

Navíc vinotéka (na rozdíl od chladničky) zaručuje prostředí s nízkou úrovní vibrací, takže není narušen proces zrání vína.

Optimální teplota

Vína se mohou skladovat při teplotě mezi 6 a 18 °C. Pokud chcete skladovat červená a bílá vína současně, zvolte teplotu mezi 12 a 14 °C. Ta je vhodná pro bílé i červené víno. Červená vína byste pak měli nejméně dvě hodiny před konzumací vyjmout a otevřít, aby se do nich dostal kyslík a mohlo se správně rozvinout jejich aroma.

Příliš vysoká teplota při skladování (nad 22 °C) vede k příliš rychlému zrání, takže se nemohou rozvinout aroma. Naproti tomu při příliš nízké teplotě při skladování (pod 5 °C) nemůže víno optimálně vyzrát.

Teplem se víno rozpíná, chladem smršťuje – kolísání teploty představuje pro víno stres, přerušuje se tím zrání. Proto je velmi důležité udržet teplotu téměř bez kolísání.

druh vína	doporučená teplota konzumace*
lehká červená vína s ovocným buketem:	+14 °C až +16 °C
těžká červená vína:	+18 °C
růžová vína:	+8 °C až +10 °C
jemná, aromatická bílá vína:	+8 °C až +12 °C
těžká nebo sladká bílá vína:	+12 °C až +14 °C
šampaňské, sekt, prosecco:	+6 °C až +10 °C

* Skladujte víno při teplotě o 1 až 2 °C nižší, než je příslušná doporučená teplota konzumace, protože se při nalévání do sklenice zahřeje.

Tip: Těžká červená vína nechte před konzumací stát 2–3 hodiny otevřená, aby se nasytila kyslíkem a mohla uvolnit aroma.

Optimální teplota a kvalita vzduchu

Izolační deska pro tepelné oddělení

Přístroj má pevnou izolační desku, která rozděluje vnitřní prostor na dvě různé temperující zóny. Tak můžete skladovat současně různé druhy vína, např. červené víno a šampaňské.

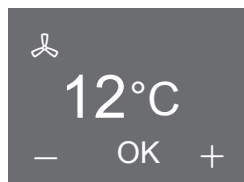
Izolační lišty na vnitřní straně skleněných dvířek zabraňují výměně tepla mezi jednotlivými zónami.

Nastavení teploty

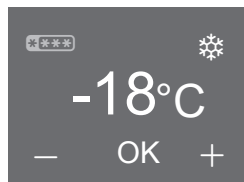
Teplotu v temperujících zónách a v mrazicí zóně můžete nastavit navzájem nezávisle.

- Stiskněte na displeji ukazatel teploty požadované chlazené zóny, jejíž teplotu chcete nastavit.

Objeví se předtím nastavená teplota.



Displej temperující zóny



Displej mrazicí zóny

- Pomocí — a + nastavte vyšší nebo nižší teplotu.

- Hned po nastavení teploty stiskněte OK, abyste potvrdili svoje zadání.
- Nebo po posledním stisknutí tlačítka asi 8 sekund počkejte. Teplota se pak automaticky převezme.

Tip: Nově nastavená teplota se potvrdí a převezme také zavřením dvířek přístroje.

Potom ukazatel teploty přejde na skutečnou hodnotu teploty, jaká momentálně panuje ve vinotéce.

Možné nastavené hodnoty teploty

- Teplotu v temperujících zónách lze nastavit od 5 °C do 20 °C.
- Teplotu v mrazicí zóně lze nastavit od -16 °C do -26 °C.

Tip: Pokud změníte nastavení teploty, zkontrolujte ukazatel teploty při **méně naplněném přístroji asi po 6 hodinách a při plném přístroji asi po 24 hodinách**. Teprve po této době se nastaví skutečná teplota.

- Pokud by byla teplota po této době příliš vysoká nebo příliš nízká, nastavte teplotu znovu.

Ukazatel teploty

Na ukazateli teploty na displeji se při normálním provozu zobrazuje vždy **teplota uprostřed temperující zóny a nejteplejší místo v mrazicí zóně**, které se momentálně vyskytuje ve vinotéce.

Pokud teplota v mrazicí zóně není v možném rozsahu zobrazení teploty, tak na displeji blikají jen pomlčky.

Podle teploty v místnosti a nastavení může trvat několik hodin, než je dosaženo požadované teploty a než se trvale zobrazuje.



Pokud byla teplota delší dobu vyšší než -18 °C, zkontrolujte, zda nejsou zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazené.

V takovém případě tyto potraviny co nejrychleji spotřebujte nebo je před opětovným zmrazením dále zpracujte (vařením nebo pečením)!

Kvalita a vlhkost vzduchu

V běžné chladničce je vlhkost vzduchu pro víno příliš nízká, a proto není chladnička pro skladování vína vhodná. Vysoká vlhkost vzduchu je pro skladování vína velmi důležitá, aby se korek udržoval zvenku vlhký. Při nízké vlhkosti vzduchu korek zvenku vysychá a nedokáže již lahev utěsnit. Z tohoto důvodu se také musí lahve s vínem ukládat naležato, aby víno udržovalo korek vlhký zevnitř. Pokud se do lahve dostane vzduch, nevyhnutelně zkazí každé víno!

Nebezpečí poškození!

Nezvlhčujte klima ve vinotéce dodatečně například tak, že do ní postavíte misku s vodou. Zvýšila by se vlhkost vzduchu a kondensovala ve vnitřním prostoru. Kondenzační voda může vinotéku poškodit, například korozi.

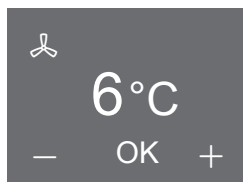
Optimální teplota a kvalita vzduchu

DynaCool (konstantní vlhkost vzduchu)

Funkcí DynaCool se zvyšuje relativní vlhkost vzduchu v celé vinotéce. Současně se rovnoměrně rozděluje vzdušná vlhkost a teplota, takže všech na Vaše vína jsou skladována za stejně dobrých podmínek. Tak se ve vnitřním prostoru trvale vytvoří klima, které odpovídá klimatu vinného sklepa.

– zapnutí nebo vypnutí funkce DynaCool

- Stiskněte na displeji ukazatel teploty některé temperující zóny.



Displej temperující zóny – DynaCool

Na displeji se objeví aktuální teplota a .

- Stiskněte .
- Symbol se zbarví oranžově, funkce je zvolená.
- Symbol se zbarví bíle, zvolení funkce je zrušené.
- Stiskněte OK, abyste potvrdili svoje zadání.
- Nebo po posledním stisknutí tlačítka asi 8 sekund počkejte. Zadání se pak automaticky převezme.

Funkce DynaCool je zapnutá nebo vypnutá pro obě temperující zóny.

Zapnuté funkce se **nezobrazují** na spouštěcí obrazovce.

Po výpadku sítě je předtím zapnutá funkce vypnutá.

– Zobrazení zvolené funkce

- Stiskněte na displeji ukazatel teploty některé temperující zóny.

Na displeji se objeví aktuální teplota. Symbol zvolené funkce svítí oranžově.

Výměna vzduchu přes filtr Active AirClean

Filtry Active AirClean zajišťují optimální výměnu vzduchu a tím jeho vysokou jakost.

Přes filtry Active AirClean se do přístroje dostává čerstvý venkovní vzduch. Ten je pak ventilátory (DynaCool) rovnoměrně rozdělován ve vnitřním prostoru.

Filtrování venkovního vzduchu filtry Active AirClean zajišťuje, že se do přístroje dostane jen vzduch neobsahující prach a zápachy.

Tak je Vaše víno navíc chráněno před případným přenášením zápachů, neboť zápachy se mohou přenášet přes korkovou zátku do vína.

Filtry Active AirClean byste měli pravidelně vyměňovat, upozorňuje Vás na to indikátor na displeji  (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Výměna filtru Active AirClean“).

Pro mrazicí zónu můžete připnout funkci supermrazení ❄️.

Funkce supermrazení ❄️

Pro optimální zmrazení potravin musíte před zmrazováním čerstvých potravin zapnout funkci supermrazení. Tím dosáhnete rychlého promrznutí potravin, čímž zůstane zachována jejich nutriční hodnota, vitamíny, vzhled a chuť.

Výjimky:

- Když ukládáte již zmrazené potraviny.
- Když denně ukládáte jen do 1 kg potravin.

Funkci supermrazení musíte zapnout **6 hodin před vložením** zmrazovaných potravin.

Má-li být využita **maximální mrazicí kapacita**, musíte funkci supermrazení zapnout **24 hodin předem!**

Jakmile je supermrazení zapnuté, pracuje přístroj s nejvyšším možným chladicím výkonem a klesá teplota.

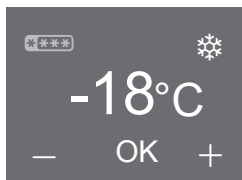
Supermrazení se vypne automaticky asi po 65 hodinách. Doba do vypnutí funkce závisí na množství čerstvě vložených potravin.

Tip: Pro úsporu energie můžete supermrazení vypnout sami, jakmile je v mrazicí zóně dosaženo **konstantní** teploty nejméně -18 °C. Zkontrolujte teplotu v mrazicí zóně.

Po vypnutí funkce supermrazení pracuje přístroj opět s normálním výkonem.

Zapnutí nebo vypnutí funkce supermrazení

- Stiskněte na displeji ukazatel teploty.



Displej – supermrazení

Na displeji se objeví aktuální teplota a ❄️.

- Stiskněte ❄️.

- Symbol ❄️ se zbarví oranžově, funkce je zvolená.
- Symbol ❄️ se zbarví bíle, zvolení funkce je zrušené.

- Stiskněte pak OK, abyste potvrdili svoje zadání.

- Nebo po posledním stisknutí tlačítka asi 8 sekund počkejte. Zadání se pak automaticky převezme.

Funkce supermrazení je zapnutá nebo vypnutá.

Zapnutá funkce se **nezobrazuje** ve spouštěcí obrazovce.

Po výpadku sítě je předtím zvolená funkce supermrazení vypnutá.

Zobrazení zvolené funkce supermrazení

- Stiskněte na displeji ukazatel teploty.

Na displeji se objeví aktuální teplota. ❄️ svítí oranžově.

Teplotní alarm a alarm dvířek

Přístroj je vybavený varovným systémem, aby teplota v mrazicí zóně a v obou temperujících zónách nepozorovaně nevzrostla a aby se zabránilo ztrátě energie při otevřených dvířkách přístroje.

Indikace teplotního alarmu se provádí jen na spouštěcí obrazovce, nikoli během nastavování.

Teplotní alarm se zobrazuje před alarmem dvířek, pokud existuje.

Teplotní alarm temperujících zón

Jestliže teplota v některé temperující zóně vzroste nebo klesne o určitou hodnotu, zobrazí se červeně na ukazateli teploty  .

Navíc zní varovný tón, dokud neskončí stav alarmu nebo není varovný tón předčasně vypnut.

Akustický a optický signál následuje například tehdy,

- jestliže zapnete přístroj, když se teplota v některé teplotní zóně příliš liší od nastavené teploty,
- když se do přístroje při přerovnávání a vyjímání lahví vína dostane příliš mnoho teplého vzduchu z místnosti,
- když nově uložíte větší množství lahví vína,
- po výpadku sítě,
- když je přístroj vadný.

Jakmile skončí stav alarmu, utichne varovný tón a zhasne  .

Teplotní alarm mrazicí zóny

 Pokud byla teplota delší dobu vyšší než -18°C , zkontrolujte, zda nejsou zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazené.

V takovém případě tyto potraviny co nejrychleji spotřebujte nebo je před opětovným zmrazením dále zpracujte (vařením nebo pečením).

Když se příliš zvýší teplota mrazicí zóny, zobrazuje se na ukazateli teploty mrazicí zóny červeně  .

Navíc zní varovný tón, dokud neskončí stav alarmu nebo není varovný tón předčasně vypnut.

Kdy přístroj teplotní rozsah rozpozná jako rozsah příliš vysokých teplot, závisí na nastavené teplotě.

Akustický a optický signál následuje například tehdy,

- když zapnete přístroj, pokud se teplota v mrazicí zóně příliš liší od nastavené teploty,
- když se do přístroje při přerovnávání a vyjímání zmrazených potravin dostane příliš mnoho teplého vzduchu z místnosti,
- když zmrazujete větší množství potravin,
- po výpadku sítě,
- když je přístroj vadný.

Jakmile skončí stav alarmu, utichne varovný tón a zhasne  .

Předčasné vypnutí teplotního alarmu a kontrola nejvyšší teploty

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout. Stejně tak můžete zkontrolovat nejvyšší teplotu, jaká panovala v příslušné chlazené zóně.

■ Stiskněte  .

Chybové hlášení bylo potvrzeno a varovný tón vypnut. Na displeji se objeví spouštěcí obrazovka: na ukazateli teploty asi 1 minutu bliká nejvyšší teplota, jaká dosud panovala v chlazené zóně. Potom ukazatel teploty přejde na aktuální teplotu v mrazicí zóně.

Blikající zobrazení teploty můžete předčasně zrušit:

■ Stiskněte ukazatel teploty.

Blikající, nejvyšší teplota se vymaže. Potom se na ukazateli teploty opět objeví skutečná okamžitá teplota.

Alarm dvířek

Přístroj je vybavený varovným systémem, aby se zabránilo ztrátě energie při otevřených dvířkách přístroje a aby byly uložené chlazené potraviny chráněné před teplem.

Když jsou dvířka přístroje otevřená delší dobu, na příslušném ukazateli teploty se zobrazuje žlutě  . Navíc čtyřikrát zazní varovný tón. Pokud není ukončen stav alarmu nebo není předčasně vypnut varovný tón, zní varovný tón asi po 3 minutách opakovaně.

Doba do spuštění alarmu dvířek závisí na zvoleném nastavení (nastavení z výroby = 2 minuty). Alarm dvířek lze ale také vypnout (viz „Provedení dalších nastavení – Nastavení/vypnutí hlasitosti varovných a signálních tónů“).

Jakmile dvířka přístroje zavřete, utichne varovný tón a na displeji zhasne  .

Teplotní alarm a alarm dvířek

Alarm dvířek je indikován jen na spouštěcí obrazovce.

Když jste v nastavovacím režimu, automaticky se potlačí alarm dvířek: nezobrazuje se symbol a nezní varovný tón.

Pokud nezní varovný tón, ačkoli se vyskytuje alarm dvířek, byl varovný tón vypnut v nastavovacím režimu (viz „Provedení dalších nastavení – Nastavení/vypnutí hlasitosti varovných a signálních tónů“).

Předčasné vypnutí alarmu dvířek

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout.

■ Stiskněte  .

Na ukazateli teploty se zobrazuje skutečná momentální teplota. Varovný tón utichne.

Přehled nastavení

Následující nastavení lze aktivovat nebo změnit. Nastavení zadaná z výroby jsou v tabulce znázorněna **tučně** nebo jako označený stupeň v pruhu segmentů.

nastavení		volba / nastavení z výroby
	využití kuchyňského budíku (QuickCool Timer)	0:00–9:59 hod:min
	Zapnutí/vypnutí výrobníku kostek ledu	zap. (symbol oranžový) / vyp.
	Zapnutí nebo vypnutí prezentačního světla nebo doba trvání zapnutí	stupeň 1–8 ===== (není vyplněný žádný segment = vyp.)
	zapnutí/vypnutí zablokování	zap. / vyp
	vypnutí vinotéky	OK
	zapnutí/vypnutí režimu sabat	zap. (symbol oranžový) / vyp
	změna doby do alarmu dvířek	stupeň 1–7 (stupeň 1 = 30 sekund) ===== (stupeň 4 = 2 minuty)
	nastavení systému Miele@home (zobrazuje se jen při nasazeném komunikačním adaptéru)	další možnosti nastavení: viz „Vysvětlení k příslušným nastavením – Nastavení systému Miele@home“ na následujících stranách
	zapnutí/vypnutí tónu tlačítek	zap. / vyp.
	nastavení/vypnutí hlasitosti varovných a signálních tónů	vyp. – stupeň 7 =====
	nastavení jasu displeje	stupeň 1–7 =====
	nastavení jasu prezentačního světla (zobrazuje se jen tehdy, když je zapnuté prezentační světlo)	stupeň 1–7 =====
	změna jednotky teploty	°C / °F

Provedení dalších nastavení

	výstavní režim (zobrazuje se, jen když je zapnutý)	vyp.
	vynulování na nastavení z výroby	
	vyžádání informací k Vašemu přístroji	údaje (důležité pro hlášení poruch servisní službě Miele!)
	připomenutí: vyměnit filtr Active AirClean	zap. (symbol oranžový) / vyp.
	připomenutí: vyčistit větrací mřížku	zap. (symbol oranžový) / vyp.
	čištění (zobrazuje se, jen když je zapnutý výrobník kostek ledu)	zap. (symbol oranžový) / vyp.

Provedení dalších nastavení

V nastavovacím režimu $\equiv$ můžete provést určitá nastavení a zvolit požadované funkce a tím svoji vinotéku přizpůsobit svým zvyklostem.

Další vysvětlení a informace k těmto nastavením najdete na následujících stranách.

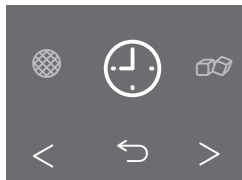
Když jste v nastavovacím režimu, automaticky se potlačí alarm dvířek nebo jiná varovná hlášení: nezobrazuje se symbol a nezní varovný tón. Výjimka: Při chybě přístroje (F+číslice) je nastavovací režim okamžitě opuštěn. Na displeji se zobrazuje chybový kód a zní varovný tón (viz kapitola „Co udělat, když ...“, odstavec „Hlášení na displeji“).

Volba požadovaného nastavení



Spouštěcí obrazovka

- Stiskněte $\equiv$.



Nastavovací režim

- Tlačítka se šipkou < nebo > listujte doleva nebo doprava.

Uprostřed displeje se objeví symbol volitelného nastavení.

Vpravo a vlevo od něj jsou na pozadí vidět symboly dalšího možného nastavení, nelze je ovšem zvolit.

- Stiskněte symbol požadovaného nastavení (viz kapitola „Přehled nastavení“).

Podle zvoleného nastavení existují dvě možnosti:

1. Dostanete se do submenu k dalšímu výběru nastavení nebo k zadání hodnoty.
2. Nastavení zvolíte přímo. Symbol se oranžově zbarví a potvrdí tím volbu. Pokud je symbol bílý, funkce není aktivovaná.

Provedení dalších nastavení

Zadávání hodnot

Všechna zadání, která jste provedli, můžete potvrdit pomocí OK. Jestliže zadání nepotvrdíte, přejde displej asi po 15 sekundách ke spouštěcí obrazovce a nastavené příp. změně hodnoty se nepřevzmou.

Opuštění úrovně menu („zpět“ ⬅)

Pomocí ⬅ zpět se můžete vrátit k předchozí obrazovce.

Všechna zadání, která jste dosud provedli a nepotvrdili pomocí OK, se neuloží do paměti.

Vysvětlení k příslušným nastavením

Využití kuchyňského budíku ⌚ (QuickCool Timer)

Kuchyňský budík můžete používat ke sledování zvláštních procesů, např. k chlazení hněteného těsta. V nastaveném okamžiku Vás upozorní signální tón.

Kuchyňský budík lze nastavit maximálně na 9 hodin a 59 minut.

– Nastavení kuchyňského budíku

- Stiskněte ⌚.
- Pomocí + nebo – nastavte hodiny.
- Potvrďte pomocí OK.

Nastavené hodiny se převzmou. Nyní můžete nastavit minuty.

- Pomocí + nebo – nastavte minuty.
- Potvrďte pomocí OK.

Nastavené minuty se převzmou. Nyní plyne nastavený čas kuchyňského budíku. Když znovu otevřete dvířka přístroje, na displeji se objeví plynoucí čas kuchyňského budíku. Asi po 3 sekundách se zobrazení změní na spouštěcí obrazovku.

Při kontrole příp. opravě času kuchyňského budíku se plynoucí čas pozastaví.

Při výpadku proudu resp. při návratu sítě se předtím zadaný čas kuchyňského budíku vymaže.

– Uplynul čas kuchyňského budíku

Zní akustický tón a bliká ⌚.

- Dotkněte se displeje.

Objeví se spouštěcí obrazovka.

– Korekce kuchyňského budíku

- Otevřete dvířka přístroje.

Na displeji se asi 3 sekundy zobrazuje ⌚ a plynoucí čas kuchyňského budíku.

- Během této doby stiskněte plynoucí čas kuchyňského budíku.
- Stiskněte ⏸, abyste opravili nastavený čas kuchyňského budíku. Postupujte při tom stejně jako při zadávání času kuchyňského budíku (viz kapitola „Nastavení kuchyňského budíku“).

– Vymazání kuchyňského budíku

- Otevřete dvířka přístroje.

Na displeji se asi 3 sekundy zobrazuje ⌚ a plynoucí čas kuchyňského budíku.

- Během této doby stiskněte plynoucí čas kuchyňského budíku.
- Stiskněte 🗑️, abyste vymazali nastavený čas kuchyňského budíku.

Na displeji se objeví spouštěcí obrazovka.

Zadaný čas kuchyňského budíku můžete opravit příp. vymazat také v nastavovacím režimu.

Zapnutí/vypnutí výrobce kostek ledu 🧊

⚠️ Ohrožení zdraví!

Kostky ledu z prvních 3 výrob po uvedení výrobce kostek ledu do provozu nesmíte konzumovat, protože voda slouží k prvnímu propláchnutí přívodu vody.

To platí jak pro první uvedení do provozu, tak také když byl výrobce kostek ledu delší dobu vypnutý.

Výrobce kostek ledu vyrábějte jen množství běžná v domácnosti.

Dbejte prosím následujícího:

- Po prvním uvedení do provozu může trvat až 24 hodin, než budou vypadat první kostky ledu z výrobce do zásuvky.
- Po dalším vypnutí a zapnutí výrobce kostek ledu tento proces trvá maximálně 6 hodin.
- Než zapnete výrobce kostek ledu, měla by být prázdná zásuvka na kostky ledu.
- Zásuvka na kostky ledu musí být úplně zavřená, protože jinak není možné vyrábět kostky ledu.

Pokud na displeji svítí 🚫, není výrobce kostek ledu napájený dostatečným množstvím vody. Zkontrolujte, zda je otevřený uzavírací kohout přívodu vody.

Když nechcete vyrábět kostky ledu, můžete výrobce kostek ledu vypnout nezávisle na přístroji.

Provedení dalších nastavení

Tip: Když je výrobník kostek ledu vypnutý, může se zásuvka na kostky ledu používat také na zmrazování a skladování potravin.

Po výpadku proudu je předtím zapnutý výrobník kostek ledu vypnutý.

– Další funkce

Po zapnutí výrobníku kostek ledu se v nastavovacím režimu $\equiv$ objeví funkce „Miska na kostky ledu: nastavte polohu pro čištění $\odot$ “.

Další informace k této funkci najdete v kapitole „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění misky na kostky ledu“.

Zapnutí nebo vypnutí prezentačního světla nebo volba doby trvání zapnutí ☾

Chcete-li svoje lahve vína prezentovat i při zavřených dvířkách přístroje, můžete vnitřní osvětlení nastavit tak, aby zůstalo zapnuté i při zavřených dvířkách. Každá temperující zóna je vybavená vlastním osvětlením, takže vintéka je optimálně vysvícená.

Použitím diod LED lze vyloučit újmu vína zahřátím nebo UV zářením.

Na pruhu segmentů můžete nastavit dobu trvání zapnutí prezentačního světla ☾ :

Dobu lze nastavit postupně v krocích po 15 minutách počínaje 15 minutami (stupeň 2 = 1 vyplněný segment) až po trvale zapnuté prezentační světlo (stupeň 7 = 8 vyplněných segmentů).

– Další funkce „nastavení jasu prezentačního světla ☾ “

Po nastavení prezentačního světla se zobrazí v nastavovacím režimu $\equiv$ funkce ☾ .

Na pruhu segmentů můžete nastavit jas prezentačního světla:

Když jsou vyplněné všechny segmenty, je zvolený maximální jas.

Jak jas měníte, tak je změnu vidět.

Zapnutí/vypnutí zablokování /

Zablokováním můžete přístroj zajistit před:

- nechtěným vypnutím,
- nechtěným přestavením teploty,
- nechtěným zvolením funkce DynaCool a supermrazení,
- nechtěnou změnou nastavení (je možné jen vypnutí zablokování).

Zabráníte tak tomu, aby nepovolané osoby, např. děti, mohly přístroj vypnout příp. změnit jeho nastavení.

Po výpadku sítě zůstane zachováno předtím zapnuté zablokování.

– Krátké uvolnění zablokování

- Dotkněte se displeje.

Objeví se .

- Stiskněte asi na 6 sekund .

Nyní můžete provést další nastavení (teplota, doplňkové funkce atd.). Když dvířka přístroje opět zavřete, bude zablokování znovu zapnuté.

– Vypnutí zablokování

- Dotkněte se displeje.

Objeví se .

- Stiskněte asi na 6 sekund .

Objeví se spouštěcí obrazovka.

- Stiskněte *≡.

- Zvolte .

 svítí oranžově.

- Stiskněte .

Na displeji se objeví . Zablokování je vypnuté.

Vypnutí vinotéky

Pomocí této funkce můžete vypnout celou vinotéku.

Na displeji zhasne ukazatel teploty a svítí .

Vypne se vnitřní osvětlení a je vypnuté chlazení.

 zhasne asi po 10 minutách a je černý displej (energeticky úsporný režim).

Provedení dalších nastavení

Zapnutí/vypnutí režimu sabat

Pro podporu náboženských zvyklostí má přístroj režim sabat.

Vypíná se

- vnitřní osvětlení při otevřených dvířkách přístroje,
- všechny akustické a optické signály,
- ukazatel teploty,
- funkce DynaCool a supermrazení (pokud byly předtím zapnuté),
- kuchyňský budík (pokud byl předtím zapnutý).

Rovněž v nastavovacím režimu  nemůžete provádět žádná nastavení.

Funkce režim sabat se asi po 120 hodinách automaticky vypne.

Dbejte na to, aby byla pevně zavřená dvířka přístroje, protože jsou vypnutá optická a akustická varování.



Nebezpečí otravy potravinami!

Případný výpadek sítě během režimu sabat se nezobrazuje a přístroj se pak spustí znovu v režimu sabat. Po jeho skončení se nezobrazuje hlášení o výpadku sítě.

Pokud by během režimu sabat došlo k výpadku sítě, zkontrolujte kvalitu potravin a nejezte rozmrazené potraviny.

– Zapnutí režimu sabat

- Stiskněte .

 svítí oranžově.

Potom se na displeji objeví bíle svítící .



Displej režimu sabat

Asi po 3 sekundách zhasne  a displej je černý.

– Předčasné vypnutí režimu sabat

- Dotkněte se displeje.

Objeví se .

- Stiskněte .

 svítí oranžově.

- Stiskněte .

 svítí bíle. Funkce byla vypnuta.

Nastavení doby do alarmu dvířek

Přístroj má alarm dvířek. Jestliže dvířka přístroje zůstanou delší dobu otevřená, zazní varovný tón (pokud není vypnutý, viz odstavec „Nastavení/vypnutí hlasitosti varovných a signálních tónů“) a na displeji svítí  (viz kapitola „Teplotní alarm a alarm dvířek“, odstavec „Alarm dvířek“).

Na pruhu segmentů můžete nastavit dobu do spuštění alarmu dvířek :
Dobu lze nastavovat postupně v krocích po 30 sekundách počínaje 30 sekundami (stupeň 1 = 1 vyplněný segment) až maximálně do 3 minut a 30 sekund (stupeň 7 = 7 vyplněných segmentů).

Nastavení systému Miele@home

Zobrazuje se jen při nasazeném komunikačním adaptéru XKS3100W.

V této položce menu můžete svůj přístroj přihlásit ke stávající síti Miele@home nebo se svým přístrojem vytvořit síť Miele@home.

Přesný popis najdete v návodu k obsluze Miele@home. Můžete si ho stáhnout na www.miele-at-home.de.

Zajistěte, aby byl v místě instalace Vašeho přístroje k dispozici dostatečně silný signál Vaší WiFi sítě.

Máte několik možností, jak svůj přístroj připojit k WiFi síti. Mimo jiných můžete využít Miele@mobile App. K tomu ovšem musíte předem navázat přímé spojení se svým mobilním koncovým zařízením (viz kapitola „ = Soft access point“).

Miele@mobile App

Připojení k síti můžete vytvořit pomocí Miele@mobile App.

- Stáhněte si aplikaci Miele@mobile z některého App Store.
- Proveďte postup, který Vás vede v App.

Provedení dalších nastavení

Možnosti nastavení v submenu

- Stiskněte @.

Dostanete se do submenu. Tam jsou Vám nabízeny následující možnosti:

- WPS = WPS Push Button
-  = bezdrátový přístupový bod (Soft access point)
-  = reset WiFi modulu
-  = nastavení WiFi modulu od výroby

– WPS Push Button

Alternativně k přihlášení k síti pomocí Miele@mobile App doporučujeme navázat spojení přes WPS (Wireless Protected Setup). K tomu potřebujete router vybavený funkcí WPS.

- Stiskněte @.

Objeví se WPS.

- Stiskněte WPS.

Nějakou dobu budou probíhat pokusy o navázání spojení s WiFi.

- Do dvou minut na svém routeru aktivujte funkci „WPS“.

Pokud se podaří navázat spojení, objeví se na displeji .

- Potvrďte pomocí OK.

Zobrazení se změní na spouštěcí obrazovku a vpravo nahoře se objeví .

Pokud se nepodaří navázat spojení, objeví se na displeji .

Případně jste na svém routeru neaktivovali WPS dostatečně rychle. Proveďte znovu výše uvedené kroky.

– bezdrátový přístupový bod (Soft access point)

Můžete navázat přímé spojení svého přístroje se svým mobilním koncovým zařízením (např. smartphone, PC tablet atd.). Toto spojení je nutné pro navázání síťového spojení s Miele@mobile App.

- Stiskněte .

Nějakou dobu budou probíhat pokusy o navázání přímého spojení.

- Potvrďte navázání spojení na mobilním koncovém zařízení.

Zobrazení se změní na spouštěcí obrazovku a vpravo nahoře se objeví .

Pokud asi po 15 minutách není potvrzeno spojení, operace se ukončí. Zobrazení se změní na spouštěcí obrazovku.

– reset WiFi modulu

Můžete vynulovat všechna provedená nastavení a hodnoty zadané pro Miele@home. Všechna nastavení, která se netýkají Miele@home, zůstanou zachována a **zapne** se WiFi modul.

- Stiskněte .

Objeví se .

- Potvrďte pomocí OK.

WiFi modul byl restartován. Po úspěšném restartu se zobrazení změní na spouštěcí obrazovku a vpravo nahoře se objeví .

– nastavení WiFi modulu od výrobce

Jestliže chcete vynulovat všechna provedená nastavení a hodnoty zadané pro Miele@home, můžete obnovit na-

stavení WiFi modulu z výroby. Všechna nastavení, která se netýkají Miele@home, zůstanou zachovaná a **vypne** se WiFi modul.

■ Stiskněte .

Objeví se .

■ Potvrďte pomocí OK.

WiFi modul se vynuluje a vypne. Zobrazení se změní na spouštěcí obrazovku a symbol  aktivního WiFi spojení zhasne.

Zapnutí/vypnutí tónu tlačítek /

Při každém stisknutí volitelného pole na displeji zazní tón tlačítka. Ten můžete zapnout  nebo vypnout .

Nastavení/vypnutí hlasitosti varovných a signálních tónů

Na pruhu segmentů můžete nastavit hlasitost varovných a signálních tónů: Když jsou vyplněné všechny segmenty, je zvolená maximální hlasitost. Když není vyplněný žádný segment, je varovný i signální tón vypnutý. Objeví se .

Jak hlasitost měníte, tak je změnu slyšet.

Varovné a signální tóny při teplotním alarmu, chybovém hlášení, výpadku sítě stejně jako nastaveném kuchyňském budíku nelze vypnout.

Provedení dalších nastavení

Nastavení jasu displeje ☀

Na pruhu segmentů můžete nastavit jas displeje:

Když jsou vyplněné všechny segmenty, je zvolený maximální jas.

Jak jas měníte, tak je změnu vidět.

Nastavení jednotky teploty °C/°F

Pro teplotní údaj na displeji můžete volit mezi stupni Celsia °C a stupni Fahrenheitheita °F.

Vypnutí výstavního režimu ■

Výstavní režim umožňuje specializovaným obchodům prezentovat přístroj bez zapnutého chlazení. Pro soukromé používání toto nastavení nepotřebujete.

Pokud byl výstavní režim nastaven z výroby, zobrazuje se na displeji ■. Funkci zde můžete vypnout.

Pokud byl výstavní režim vypnut, nelze ho znovu zapnout prostřednictvím nastavovacího režimu ▸≡.

Vynulování na nastavení z výroby

Všechna nastavení přístroje se vynulují na stav platný při expedici od výrobce a přístroj se vypne.

Vyžádání informací i

Na displeji se zobrazí údaje o přístroji (modelové označení a výrobní číslo).

Tip: Tyto údaje o přístroji jsou důležité pro nahlášení poruchy servisní službě Miele!

Potvrzením pomocí OK zobrazení informací opustíte.

– Zobrazení licenčních ujednání

Pod © si můžete nechat zobrazit použité licence.

Připomenutí: vyměnit filtr Active AirClean

Přístroj je vybavený filtrem Active AirClean.

Když je aktivovaný indikátor výměny pachového filtru, budete asi po 12 měsících upozorněni, abyste vyměnili filtr Active AirClean (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Výměna filtru Active AirClean“).

Na spouštěcí obrazovce se pak na ukazateli teploty zobrazuje  a zní signální tón (pokud je zapnutý).

Stisknutím symbolu potvrďte hlášení. Vynuluje se počítadlo času a zobrazení přejde znovu ke spouštěcí obrazovce.

Připomenutí: vyčistit větrací mřížku

V soklu přístroje je větrací mřížka.

Když je aktivovaný tento indikátor čištění větrací mřížky, bude Vám asi po 12 měsících připomenuto, abyste z větrací mřížky odstranili prach (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění větrací mřížky“). Na displeji se pak objeví  a zazní signální tón (pokud je zapnutý).

Tip: Vyčistěte větrací mřížku štětcem nebo vysavačem (používejte na to např. sací štětec pro vysavače Miele).

Usazený prach zvyšuje spotřebu energie.

Stisknutím symbolu potvrďte hlášení. Vynuluje se počítadlo času a zobrazení přejde znovu ke spouštěcí obrazovce.

Ukládání lahví s vínem

Vibrace a pohyby mají negativní vliv na proces zrání vína, může se tím zhoršit jeho chuť.

Abyste i při vyjmutí lahví vína zajistili další klidné skladování ostatních lahví, měla by vína stejného druhu ležet pokud možno vedle sebe na stejném roštu. Kromě toho byste lahve s vínem neměli na dřevěném roštu ukládat na sebe.

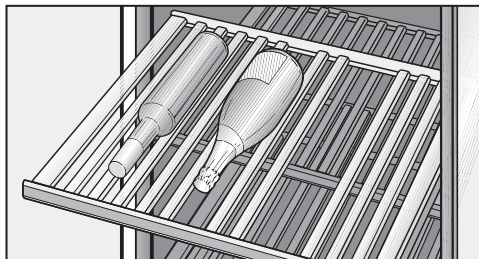
Vína by měla být v ideálním případě uskladněna naležato, aby se korek udržoval zevnitř vlhký a do lahve nemohl vniknout vzduch.



Nebezpečí úrazu!

Při vytahování dřevěných roštů dbejte na to, aby při tom z přístroje nevypadla lahev vína. Za určitých okolností mohou lahve zaklínit výše umístěné rošty.

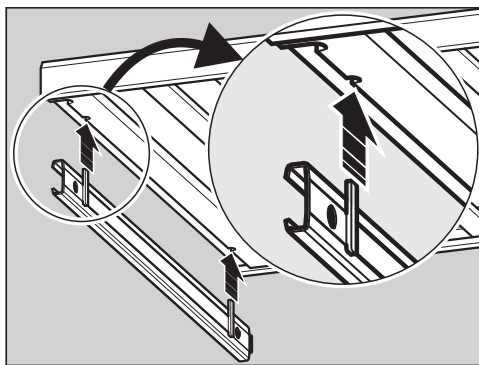
Dřevěné rošty



Dřevěné rošty vedené na výsuvných kolejnicích lze vytáhnout tolik, že na ně lze pohodlně uložit lahve vína a zase je odebrat.

Přemístění dřevěných roštů

Dřevěné rošty můžete libovolně vyjmát a opět nasazovat.

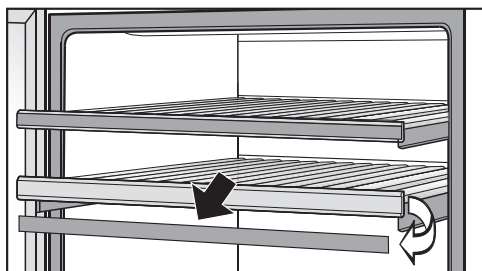


- Vytáhněte dřevěný rošt až na doraz dopředu a vyjměte ho nahoru z výsuvných lišt. K tomu ho uchopte za rám.
- Pro opětovné nasazení položte dřevěný rošt na vytažené lišty. Magnetická lišta přitom směřuje dopředu.

Popisování dřevěných roštů

Abyste získali dobrý přehled o uložených druzích vína, můžete popsat lakované magnetické lišty na dřevěných rostech.

Použijte na to dodanou křídovou tužku. Magnetickou lištu můžete popsat přímo nebo ji k tomu odejmout z dřevěného roštu:



- Uchopte magnetickou lištu na bocích a vyjměte ji směrem dopředu. Magnetické lišty jsou na dřevěných rostech přidržovány magnety.
- Nežádoucí popisy můžete z magnetické lišty odstranit vlhkou utěrkou.

Nebezpečí poškození!

Magnetické lišty **nečistěte** čisticím prostředkem, nýbrž pouze čistou vodou. Jinak by se mohl poškodit lakovaný povrch!

- Popište magnetickou lištu dodanou křídovou tužkou a upevněte ji opět vpředu na dřevěném roštu.

Kapacita



Nebezpečí poškození!

Jednotlivé rošty smíte naplnit maximálně 25 kg! Uvědomte si ale prosím, že se máte vyhýbat ukládání lahví s vínem na dřevěných rostech na sebe.

Ve vinotéce lze skladovat maximálně celkem **42 lahví** (objem 0,75 litru, tvar typu Bordeaux).

Zmrazování a uchovávání

Mrazicí kapacita

Aby potraviny co nejdříve zmrzly v celém objemu, nesmí být překročena mrazicí kapacita. Maximální množství potravin, které můžete zmrazit během 24 hodin, najdete na typovém štítku jako „mrazicí kapacita ...kg/24 h“.

Mrazicí kapacita uvedená na typovém štítku byla zjištěna podle normy DIN EN ISO 15502.

Co se stane při zmrazení čerstvých potravin?

Čerstvé potraviny musí co nejrychleji promrznout, aby zůstala zachována jejich nutriční hodnota, vitaminy, vzhled a chuť.

Čím pomaleji se potraviny zmrazují, tím více tekutiny unikne z každé buňky do mezibuněčných prostorů. Buňky se stáhnou. Při rozmrazování se do buněk vrátí jen část tekutiny, která z nich předtím unikla. Prakticky to znamená, že potravina ztratí větší množství šťávy. To poznáte podle toho, že se při rozmrazování kolem potraviny vytvoří velká louže vody.

Jestliže byla potravina zmrazena rychle, má buněčná tekutina málo času na únik z buněk do mezibuněčných prostorů. Buňky se stahují mnohem méně. Při rozmrazování se může toto jen malé množství tekutiny, které uniklo do mezibuněčných prostorů, vrátit do buněk, takže je ztráta šťávy jen velmi malá. Vytvoří se jen malá louže vody!

Uchovávání hotových hluboce zmrazených jídel

Kdybyste chtěli uložit hotové hluboce zmrazené jídlo, zkontrolujte již při nákupu v obchodě

- obal, zda není poškozený,
- datum trvanlivosti a
- teplotu mrazicí zóny v prodejném mrazáku. Je-li teplota mrazicí zóny vyšší než $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, tak se zkrátí trvanlivost hluboce zmrazeného jídla.

- Hluboce zmrazená jídla nakupujte úplně nakonec a přepravujte je zabalená v novinovém papíru nebo v chladicí tašce.
- Hluboce zmrazené jídlo dejte doma ihned do přístroje.

 Úplně nebo částečně rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Zmrazit znovu je můžete až poté, co je zpracujete (vařením nebo pečením).

Jak potraviny zmrazíte sami

Zmrazujte jen čerstvé a bezvadné potraviny!

Před vložením

- Při větším množství než 1 kg čerstvých potravin zapněte nějakou dobu před jejich uložením funkci supermrazení (viz kapitola „Použití funkce supermrazení“).

Již uložené zmrazené potraviny tak získají rezervu chladu.

Vkládání potravin ke zmrazení

 Musíte dodržet následující maximální množství naplnění:

- mrazicí zásuvka = 25 kg
- skleněná deska = 35 kg

Potraviny k zmrazování se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, aby je částečně nerozmrazily.

- Vkládejte jen suché obaly, abyste zabránili jejich přimrznutí.

- uložení malého množství ke zmrazení

Nechte potraviny zmrazit v horních mrazicích zásuvkách.

- Rozprostřete potraviny určené ke zmrazení do široka na dně mrazicí zásuvky, aby co nejrychleji promrzly.

- uložení maximálního množství ke zmrazení (viz typový štítek)

Štěrbiny ventilátoru na zadní stěně mrazicí zóny udržujte stále volné.

Když jsou štěrbiny ventilátoru zastavěné, snižuje se chladicí výkon a roste spotřeba energie.

Potraviny ke zmrazení položte na skleněnou desku tak, aby nebyly zakryté štěrbiny ventilátoru.

- Vyměňte horní mrazicí zásuvky.
- Rozprostřete potraviny určené ke zmrazení do široka na horní skleněné desky, aby co nejrychleji promrzly.
- Po skončení zmrazování uložte zmrazené potraviny do mrazicí zásuvky a opět ji zasuňte.

Zmrazování a uchovávání

Doba skladování zmrazených potravin

Skladovatelnost potravin se velmi liší i při dodržení předepsané teploty -18° C. I ve zmrazených výrobcích probíhají velice zpomalené rozkladné procesy. Vzdušným kyslíkem může například žluknout tuk. Proto je možné skladovat libové maso přibližně dvakrát déle než tučné maso.

Uvedené doby skladování jsou orientační hodnoty pro různé skupiny potravin v mrazicí zóně.

skupina potravin	doba skladování (měsíce)
zmrzlina	2 až 6
chléb, pečivo	2 až 6
sýr	2 až 4
tučná ryba	1 až 2
libová ryba	1 až 5
uzeniny, šunka	1 až 3
zvěřina, vepřové	1 až 12
drůbež, hovězí	2 až 10
zelenina, ovoce	6 až 18
bylinky	6 až 10

U běžných hluboce zmrazených výrobků je rozhodující doba skladování uvedená na obalu.

Rozmrazování potravin

Zmrazené potraviny můžete rozmrazit:

- v mikrovlnné troubě
- v pečicí troubě při provozním způsobu „horký vzduch“ nebo „rozmrazování“
- při pokojové teplotě
- v chladicí zóně (odevzdaný chlad se využije k chlazení potravin)
- v parní troubě

Tenké plátky masa a ryby můžete dát částečně rozmrazené na horkou pánev.

Kusy masa a ryby (např. sekanou, kuře, rybí filé) rozmrazujte tak, aby nebyly ve styku s jinými potravinami. Vodu z rozmrazování zachyťte a svědomitě zlikvidujte.

Ovoce můžete rozmrazovat při pokojové teplotě jak v obalu, tak také v zakryté míse.

Zeleninu můžete dát obecně ve zmrazeném stavu do vařící vody nebo podusit v horkém tuku. Doba přípravy je vzhledem ke změněné buněčné struktuře o něco kratší než u čerstvé zeleniny.

 Úplně nebo částečně rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Zmrazit znovu je můžete až poté, co je zpracujete (vařením nebo pečením).

Rychlé chlazení nápojů

Lahve, které umístíte do mrazicí zóny, aby se rychle vychladily, **nejpozději za jednu hodinu** opět vyjměte. Lahve mohou prasknout.

Tip: Abyste lahve nezapomněli v mrazicí zóně, můžete v nastavovacím režimu odpovídajícím způsobem nastavit kuchyňský budík (QuickCool Timer).

Výroba kostek ledu

Zapnutí/vypnutí výrobníku kostek ledu

Postup zapínání a vypínání výrobníku kostek ledu je popsán v kapitole „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Zapnutí/vypnutí výrobníku kostek ledu“.

Výroba větších množství kostek ledu

Množství vyrobených kostek ledu závisí na teplotě v mrazicí zóně: čím nižší je teplota, tím více kostek ledu se za určitou dobu vyrobí. Při teplotě -18°C se za 24 hodin vyrobí asi 1 kg ledu.

Tip: Když budete potřebovat větší množství kostek ledu, vyměňte plnou zásuvku na kostky ledu za zásuvku vedle vpravo.

Jakmile je zásuvka zavřená, začíná výrobník opět vyrábět kostky ledu.

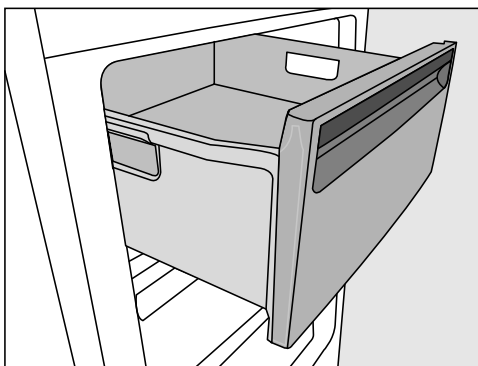
Zmrazování a uchovávání

Uspořádání vnitřního prostoru

Vyjmutí zásuvky a skleněné desky mrazicí zóny

Zásuvky lze vyjmout pro plnění a vyjímání nebo pro účely čištění:

Rovněž můžete mrazicí zónu pružně zvětšit. Když chcete uložit ke zmrazení větší potraviny jako např. krůtu nebo zvěřinu, můžete vyjmout skleněnou desku mezi mrazicími zásuvkami.

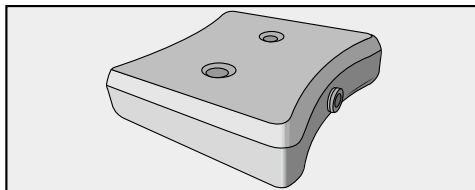


- Vytáhněte zásuvky až na doraz a odejměte je nahoru.
- Skleněnou desku pozvedněte a vytáhněte ji dopředu.

Použití příslušenství

Použití akumulátoru chladu

Akumulátor chladu zabraňuje rychlému nárůstu teploty v mrazicí zóně v případě výpadku elektrického proudu. Můžete tak prodloužit dobu skladování.



- Vložte akumulátor chladu do nejvyšší mrazicí zásuvky.

Přibližně po 24 hodinách doby uložení je akumulátor chladu schopen podat svůj maximální chladicí výkon.

– Při výpadku proudu

- Vložte namražený akumulátor chladu přímo na zmrazené potraviny do přední části nejvyšší zásuvky.

Tip: Pokud chcete uložit čerstvé potraviny, tak použijte akumulátor chladu pro oddělení již vložených a čerstvých potravin, aby se potraviny částečně nerozmrazily.

Tip: Akumulátor chladu lze použít také ke krátkodobému chlazení potravin nebo nápojů v chladicí tašce.

Temperující zóny

Temperující zóny se odmrazují automaticky.

Když běží kompresor, může se v důsledku funkce vytvářet na zadní stěně temperujících zón námraza a vodní kapky. Ty nemusíte odstraňovat, protože se automaticky odpaří teplem kompresoru.

Voda z odmrazování teče odváděcím žlábkem a odtokovou trubicou do odpařovacího systému na zadní straně vi-
notéky.



Voda z odmrazování musí mít možnost stále nerušeně odtékat. Proto udržujte v čistotě žlábek a otvor na odvádění vody z odmrazování.

Mrazicí zóna

Přístroj je vybavený systémem „NoFrost“, díky němuž se automaticky odmrazuje.

Vznikající vlhkost se sráží na výparníku a občas se automaticky odmrází a odpaří.

V důsledku automatického odmrazování zůstává mrazicí zóna stále bez ledu. Díky tomuto zvláštnímu systému se potraviny částečně nerozmrazí.

Čištění a ošetřování

 Dbejte na to, aby se nedostala voda do elektroniky.

 Pára napařovacího čisticího zařízení se může dostat k součástem přístroje pod napětím a vyvolat zkrat. Na čištění nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Nikdy nesmíte odstranit typový štítek umístěný uvnitř přístroje. Budete ho potřebovat v případě poruchy!

Upozornění k čisticímu prostředku

Ve vnitřním prostoru přístroje použijte jen čisticí a ošetřovací prostředky nezávadné pro potraviny.

Abyste nepoškodili povrchy, při čištění **nepoužívejte** tyto prostředky:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny a chlór,
- čisticí prostředky na odstranění vodního kamene,
- prostředky na drhnutí (např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky),
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla,
- čisticí prostředky na nerez,
- čisticí prostředky na myčky nádobí,
- spreje na pečicí trouby,
- čisticí prostředky na sklo,
- tvrdé houbičky a kartáče na drhnutí (např. houbičky na hrnce),

- odstraňovače nečistot,
- ostrou kovovou škrabku.

Na čištění doporučujeme čistou houbovou utěrku, vlažnou vodu a trochu prostředku na ruční mytí.

Důležité pokyny k čištění naleznete na následujících stranách.

Čištění misky na kostky ledu

- ⚠ Misku na kostky ledu čistěte – předtím, než výrobník kostek ledu vypnete na delší dobu.
- pravidelně, abyste odstranili zbytky ledu a vody.

Miska na kostky ledu **není vyjímatelná** a lze ji čistit jen vestavěnou. To je důvod, proč lze misku na kostky ledu umístit do čisticí polohy.

Nastavení čisticí polohy Ⓢ

Funkci „nastavení čisticí polohy Ⓢ“ lze zvolit, až když je výrobník kostek ledu zapnutý. Také zásuvka na kostky ledu musí být zasunutá v přístroji.

- Vyprázdněte zásuvku na kostky ledu a zasuňte ji opět do přístroje.
- V nastavovacím režimu *≡ zvolte symbol Ⓢ.

Zvolené nastavení se převezme. Slyšíte, jak se miska na kostky ledu otáčí do šikmé polohy.

- Počkejte, dokud nebude ukončen pohyb misky na kostky ledu.

Na displeji se objeví symbol Ⓢ.

- Vyjměte zásuvku na kostky ledu.

Misku na kostky ledu není možné vyjmout a lze ji čistit jen vestavěnou.

- Vyčistěte misku a zásuvku na kostky ledu vlažnou vodou a trochou prostředku na ruční mytí. Důkladně opláchněte čistou vodou a vše osušte utěrkou.

- Zásuvku na kostky ledu opět nasadíte.
- Po čištění potvrďte informační údaj Ⓢ pomocí OK.

Uslyšíte, jak se zásuvka na kostky ledu opět otočí zpět do své výchozí polohy.

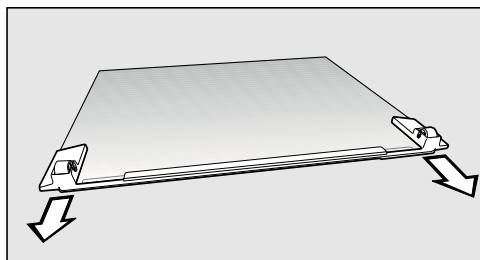
Čištění a ošetřování

Příprava přístroje na čištění

- Vypněte přístroj.

Na displeji se zobrazuje  a je vypnuté chlazení.

- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.
- Vyjměte lahve vína a zmrazené potraviny z příslušných zón a uložte je na chladném místě.
- Před čištěním dřevěných roštů odejměte magnetické lišty.
- Vyjměte mrazicí zásuvky a skleněné desky.



- Stáhněte přední lištu s kolečky.
- Vyjměte všechny další součásti, které lze vyjmout, abyste je vyčistili.

Čištění vnitřního prostoru a příslušenství

Čistěte přístroj pravidelně, nejméně však jednou za měsíc.

Znečištění odstraňte ihned, nenechte je napřed zaschnout.

- Čistěte **vnitřní prostory** čistou houbou utěrkou a vlažnou vodou s trochou prostředku na ruční mytí.
- Po čištění otřete vše čistou vodou a osušte utěrkou.

Následující díly **nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí**:

- dřevěné rošty
- všechny zásuvky a víka zásuvek (k dispozici podle modelu)
- akumulátor chladu

■ Toto příslušenství vyčistíte ručně.

Následující díly jsou **vhodné pro mytí v myčce nádobí**:

⚠ Teplota zvoleného programu myčky nádobí smí být maximálně 55 °C!

Stykem s přírodními barvivy obsaženými např. v mrkvi, rajčatech a kečupu se mohou v myčce nádobí zabarvit plastové součásti. Toto zabarvení nemá vliv na pevnost součástí.

- skleněné desky (bez lišt)
- Dřevěné rošty temperujících zón jsou vedeny na výsuvných lištách. Výsuvné lišty čistíte vlhkou utěrkou.

⚠ Při čištění výsuvných lišt dbejte na to, aby se nevypláchl speciální tuk.

- Nechte přístroj ještě chvíli otevřený, aby dostatečně vyvětral a nevytvářely se zápachy.

Čištění čelní stěny a bočních stěn přístroje

Čelní stěna přístroje

Čelní stěna přístroje je zušlechťená vysoce jakostní povrchovou vrstvou (CleanSteel). Chrání před znečištěním a usnadňuje čištění.

⚠ Tyto plochy **neošetřujte čisticím prostředkem na nerez**. Poškodilo by se povlakování.

Když znečištění působí delší dobu, za určitých okolností již nemusí být možné je odstranit.

Mohly by se zabarvit nebo změnit povrchy.

Znečištění na čelní stěně a bočních stěnách přístroje odstraňujte nejlépe ihned.

Všechny povrchy jsou choulostivé na poškrábání a mohou se zabarvit nebo změnit, když přijdou do styku s nevhodnými čisticími prostředky. Přečtěte si prosím informace v oddávce „Upozornění k čisticímu prostředku“ na začátku této kapitoly.

- Vyčistěte povrchy čistou houbovou utěrkou, mycím prostředkem na ruční mytí a teplou vodou. Na čištění můžete použít také čistou, vlhkou utěrkou z mikrovláknů bez čisticího prostředku.
- Po čištění otřete vše čistou vodou a osušte měkkou utěrkou.
- Vyčistěte dvířka přístroje čisticím prostředkem na sklo.

Čištění a ošetřování

Čištění větrací mřížky

Usazený prach zvyšuje spotřebu energie.

- Čistěte pravidelně větrací mřížky štětcem nebo vysavačem (používejte na to např. sací štětec pro vysavače Miele).

Pokud byste na to chtěli být jednou za 12 měsíců automaticky upozorněni, zapněte indikátor čištění větrací mřížky (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Připomenutí: vyčistit větrací mřížku “).

Čištění těsnění dvířek

 Když je poškozené těsnění nebo vyklouzlo z drážky, nemusí se případně správně zavírat dvířka přístroje a poklesne chladicí výkon.

Ve vnitřním prostoru se vytváří kondenzát a může se vytvořit námraza. Nepoškodte těsnění dvířek a dbejte na to, aby nevyklouzlo z drážky.

Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky. V průběhu času by ztřeřelo.

- Těsnění dvířek čistěte pravidelně jen čistou vodou a potom je důkladně osušte utěrkou.

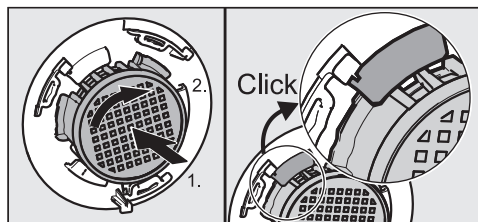
Výměna filtru Active AirClean

Přes filtry Active AirClean se do přístroje dostává čerstvý venkovní vzduch. Filtrování venkovního vzduchu filtry Active AirClean zajišťuje, že se do přístroje dostane jen vzduch neobsahující prach a zápachy.

Asi jednou za 12 měsíců vyměňte filtry Active AirClean ve dvou temperujících zónách.

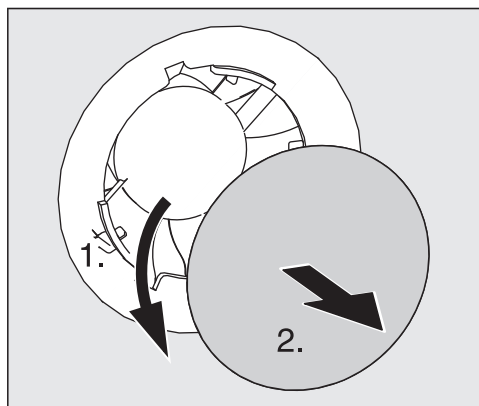
Pokud na to chcete být jednou za 12 měsíců upozorněni, zapněte indikátor výměny filtru Active AirClean (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Připomenutí: vyměnit filtr Active AirClean“).

Nové filtry Active AirClean KKF-KWNS obdržíte u servisní služby Miele, ve specializovaných obchodech nebo přes internetový obchod Miele.



- Otočte filtr o 90° doleva.
- Vytáhněte filtr.
- Nasadte nový filtr.
- Otočte filtr o 90° doprava, až za-
klapne.
- Nasadte opět kryt.
- Pro potvrzení výměny filtru stiskněte .

Indikátor výměny filtru Active AirClean zhasne a vynuluje se počítadlo času.



- Odstraňte kryt.

Uvedení přístroje do provozu po čištění

- Nasadte všechny součásti do přístroje.
- Přístroj opět připojte a zapněte.
- Zapněte na nějakou dobu funkci supermrazení, aby se mrazicí zóna rychle vychladila.
- Uložte roztříděné lahve s vínem a zavřete dvířka přístroje.
- Zasuňte mrazicí zásuvky s potravinami k mrazení do mrazicí zóny a zavřete dvířka přístroje.
- Vypněte funkci supermrazení stisknutím tlačítka supermrazení, jakmile bude dosaženo konstantní teploty mrazicí zóny nejméně -18 °C.

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Až do odstranění poruchy pokud možno neotvírejte přístroj, abyste minimalizovali ztrátu chladu.

Problém	Příčina a odstranění
Přístroj nemá žádný chladicí výkon a nefunguje vnitřní osvětlení při otevřených dvířkách přístroje.	Přístroj není zapnutý. ■ Zapněte přístroj.
	Síťová zástrčka není správně zasunutá v zásuvce nebo zástrčka přístroje není správně zasunutá v zásuvce přístroje. ■ Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky a zástrčku přístroje do zásuvky přístroje.
	Vypnul se jistič domovní instalace. Může být vadný tento přístroj, domovní napětí nebo jiný přístroj. ■ Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
Trvale běží kompresor.	Nejedná se o závadu! Pro úsporu energie se kompresor při malé potřebě chladu přepne na nízké otáčky. Tím se prodlouží doba chodu kompresoru.
Stále častěji a na delší dobu se zapíná kompresor, teplota v přístroji je příliš nízká.	Jsou zastavěné nebo zaprášené větrací a odvětrávací profily. ■ Nezakrývejte větrací a odvětrávací profily. ■ Odstraňujte pravidelně prach z větracích a odvětrávacích profilů.
	Byla často otvírána dvířka přístroje nebo byla nově uložena příp. zmrazena velká množství potravin. ■ Otvírejte dvířka přístroje jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu.
	Potřebná teplota se po nějaké době opět nastaví sama.
	Nejsou správně zavřená dvířka přístroje. Případně se v mrazicí zóně již vytvořila tlustší vrstva ledu. ■ Zavřete dvířka přístroje.

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
	Potřebná teplota se po nějaké době opět nastaví sama.
	Pokud se již vytvořila tlustá vrstva ledu, sníží se chladicí výkon, čímž naroste spotřeba energie. ■ Přístroj odmrázte a vyčistěte.
	Je příliš vysoká teplota v místnosti. Čím vyšší je teplota v místnosti, tím déle běží kompresor. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Pokyny pro umístění“, odstavec „Místo instalace“.
	Je nastavená příliš nízká teplota v přístroji. ■ Opravte nastavení teploty.
	Bylo zmrazeno větší množství potravin naráz. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Zmrazování a uchovávání“.
	Je ještě zapnutá funkce supermrazení. ■ Pro úsporu energie můžete funkci supermrazení vypnout předčasně sami.
Stále méně často a na kratší dobu se zapíná kompresor, teplota v přístroji roste.	Nejedná se o závadu! Je nastavená příliš vysoká teplota. ■ Opravte nastavení teploty. ■ Po 24 hodinách teplotu ještě jednou zkontrolujte.
	Zmrazené potraviny se začínají rozmrazovat. Teplota v místnosti se dostala pod hodnotu, na kterou byl koncipován Váš přístroj. Když je příliš nízká teplota v místnosti, méně často se zapíná kompresor. Proto může být v mrazicí zóně příliš teplo. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Pokyny pro umístění“, odstavec „Místo instalace“. ■ Zvyšte teplotu v místnosti.
V přístroji je námraza nebo se uvnitř přístroje vytváří kondenzát.	Těsnění dvířek vyklouzlo z drážky. ■ Zkontrolujte, zda je těsnění dvířek správně usazené v drážce.
	Je poškozené těsnění dvířek. ■ Zkontrolujte, zda je poškozené těsnění dvířek.

Problém	Příčina a odstranění
Je poškozené těsnění dvírek nebo má být vyměněno.	Těsnění dvírek lze vyměnit bez náradí. ■ Vyměňte těsnění dvírek. Je k dostání ve specializovaných obchodech nebo u servisní služby.

Hlášení na displeji

	Příčina a odstranění
Na displeji svítí  , přístroj nemá žádný chladicí výkon, lze ho však obsluhovat a je funkční vnitřní osvětlení.	Je zapnutý výstavní provoz . ■ Vypněte výstavní provoz (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Vypnutí výstavního provozu“).
Na displeji se nic nezobrazuje. Je černý.	Je zapnutý energeticky úsporný režim : jestliže přístroj nebyl delší dobu obsluhován (asi 10 minut), automaticky se vypnou všechna zobrazení na displeji. ■ Dotkněte se displeje. Na displeji se opět objeví poslední zobrazení. Je zapnutý režim sabat: je vypnuté vnitřní osvětlení a přístroj chladí. ■ Dotkněte se displeje. Potom se na displeji bíle zobrazuje  (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, „Zapnutí/vypnutí režimu sabat“).
Na displeji svítí  a přístroj se nedá ovládat.	Je zapnuté blokování . ■ Přístroj krátce odblokujte nebo zablokování úplně vypněte (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Zapnutí/vypnutí blokování“).
Na ukazateli teploty temperující zóny svítí  a navíc zní signální tón.	Je aktivované nastavení připomenutí: vyměnit filtr Active AirClean : to je výzva k výměně filtrů Active AirClean KKF-KWNS. ■ Potvrďte výměnu filtru stisknutím  na displeji a vyměňte filtry Active AirClean (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Výměna filtru Active AirClean“).
Na displeji svítí  a navíc zní signální tón.	Je aktivované nastavení připomenutí: vyčistit větrací mřížku : to je výzva k vyčištění větrací mřížky. ■ Potvrďte hlášení tím, že na displeji stisknete , a vyčistíte větrací mřížku (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění větrací mřížky“).

	Příčina a odstranění
Na příslušném ukazateli teploty svítí žlutě  a navíc zní varovný tón.	Byl aktivován alarm dvířek (viz kapitola „Teplotní alarm a alarm dvířek“). ■ Stiskněte na displeji . Varovné hlášení bylo potvrzeno a varovný tón utichne. Na ukazateli teploty se opět objeví skutečná okamžitá teplota. ■ Zavřete příslušná dvířka přístroje. Varovný tón utichne.
Na ukazateli teploty svítí červeně   a navíc zní varovný tón.	Byl aktivován teplotní alarm (viz též „Teplotní alarm a alarm dvířek“): příslušná chlazená zóna je v závislosti na nastavené teplotě příliš teplá nebo příliš studená. Důvody toho mohou být, že např. – když se do přístroje při přerovnávání a vyjímání lahví vína dostane příliš mnoho teplého vzduchu z místnosti, – když nově uložíte větší množství lahví vína, – když byla často otvírána nebo zůstala otevřená některá dvířka přístroje. – bylo zmrazováno velké množství potravin, aniž byla zapnuta funkce supermrazení. – byl výpadek sítě. – je vadný přístroj. ■ Stiskněte na displeji  . Varovné hlášení bylo potvrzeno:   zhasne a varovný tón utichne. Na displeji se objeví spouštěcí obrazovka: na ukazateli teploty asi 1 minutu bliká nejvyšší teplota, jaká dosud panovala v chlazené zóně. Potom ukazatel teploty přejde na aktuální teplotu. Blikající zobrazení teploty můžete předčasně zrušit: ■ Stiskněte ukazatel teploty. Zobrazená nejvyšší teplota se vymaže. Potom se na ukazateli teploty opět objeví skutečná okamžitá teplota chlazené zóny. ■ Zrušte stav alarmu.

Co udělat, když ...

	Příčina a odstranění
	■ Podle teploty zkontrolujte potraviny, zda nejsou částečně nebo dokonce úplně rozmrazené. Pokud tomu tak je, potraviny před opětovným zmrazením dále zpracujte (uvařte nebo upečte).
Na displeji svítí červeně  a navíc zní varovný tón.	Je indikován výpadek sítě: teplota v přístroji v posledních dnech nebo hodinách stoupla příliš vysoko vinou výpadku sítě nebo přerušení proudu. ■ Stiskněte na displeji . Chybové hlášení bylo potvrzeno:  zhasne a varovný tón utichne. Na displeji se objeví spouštěcí obrazovka: na ukazateli teploty mrazicí zóny asi 1 minutu bliká nejvyšší teplota, jaká dosud panovala v mrazicí zóně. Potom ukazatel teploty přejde na aktuální teplotu v mrazicí zóně. Blikající zobrazení teploty můžete předčasně zrušit: ■ Stiskněte ukazatel teploty mrazicí zóny. Zobrazená nejvyšší teplota se vymaže. Potom se na ukazateli teploty opět objeví skutečná aktuální teplota mrazicí zóny. Přístroj pak pracuje dále s posledním nastavením teploty. ■ Zrušte stav alarmu. ■ Podle teploty zkontrolujte potraviny, zda nejsou částečně nebo dokonce úplně rozmrazené. Pokud tomu tak je, potraviny před opětovným zmrazením dále zpracujte (vařením nebo pečením).

	Příčina a odstranění
Na displeji svítí červeně  , zobrazuje se chybový kód F s číslicemi a navíc zní varovný tón.	Vyskytuje se porucha. ■ Vypněte varovný tón tak, že na displeji stisknete . ■ Zavolejte servisní službu. Pro nahlášení poruchy potřebujete k zobrazenému chybovému kódu také modelové označení a výrobní číslo svého přístroje. Můžete si je nechat přímo zobrazit. ■ Stiskněte za tím účelem na displeji i. Na displeji se zobrazí potřebné údaje o přístroji. Potvrzením pomocí OK zobrazení informací opustíte a znovu se Vám zobrazí chybový kód. Přístroj můžete vypnout také přímo ze zobrazení chyby. ■ Stiskněte . Zobrazuje se chyba přístroje: tento údaj má vždy přednost a ukončí každé nastavování, které právě provádíte. Chyba přístroje se zobrazuje přednostně před existujícím alarmem dvírek nebo teplotním alarmem.
Na displeji bliká symbol  a navíc zní varovný tón.	Není otevřený přívod vody. ■ Otevřete přívod vody. V přístroji není zásuvka na kostky ledu. Po zavření dvírek přístroje zazní signální tón. ■ Stiskněte na displeji . Varovné hlášení bylo potvrzeno a signální tón utichne. Na displeji se opět zobrazuje skutečná okamžitá teplota. ■ Nasadte zásuvku opět správně do přístroje nebo vypněte výrobník kostek ledu.

Co udělat, když ...

	Příčina a odstranění
Na displeji svítí symbol  a navíc zní varovný tón.	Zvolili jste funkci „nastavení čisticí polohy “ a přístroj rozpozná zásuvku na kostky ledu jako plnou. Zvolená operace se stornuje a zazní varovný tón. ■ Stiskněte na displeji . Varovné hlášení bylo potvrzeno a varovný tón utichne. Na displeji se opět zobrazuje skutečná okamžitá teplota. ■ Vyprázdněte zásuvku a zasuňte ji opět do přístroje.
Na displeji svítí červeně   a navíc zní varovný tón.	Vyskytuje se porucha výrobce kostek ledu. ■ Vypněte varovný tón tak, že na displeji stisknete symbol  . ■ Zavolejte servisní službu. Pro nahlášení poruchy potřebujete k zobrazenému chybovému kódu také modelové označení a výrobní číslo svého přístroje. Můžete si je nechat hned zobrazit. ■ Stiskněte za tím účelem na displeji . Na displeji se zobrazí potřebné údaje o přístroji. ■ Potvrďte informační údaj pomocí OK. Výrobce kostek ledu však lze vypnout také přes nastavovací režim.

Problémy s výrobníkem kostek ledu

Problém	Příčina a odstranění
Výrobník kostek ledu se nedá zapnout.	Přístroj není elektricky připojený příp. není zapnutý. ■ Přístroj připojte a zapněte.
Výrobník kostek ledu nevyrábí led.	Není zapnutý přístroj příp. výrobník kostek ledu. ■ Zapněte přístroj příp. výrobník kostek ledu.
	Byla velmi často otevírána dvířka přístroje, takže se zvyšuje činnost kompresoru a výrobník kostek ledu zamrzne. ■ Dvířka přístroje otvírejte jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu.
	Je příliš vysoká teplota v mrazicí zóně. ■ Nastavte nižší teplotu.
	Je příliš nízký tlak vody. ■ Zkontroluje, zda je tlak vody mezi 1,5 a 6 bar. Uvědomte si, že může trvat až 24 hodin, než jsou vyrobeny první kostky ledu.
Kostky ledu nepříjemně páchnou nebo chutnají.	Výrobník kostek ledu je v trvalém provozu a měli byste ho pravidelně čistit. ■ Výrobník kostek ledu a přívod vody pravidelně proplachujte tím, že kostky ledu z prvních 3 výrob nezkonsumujete, nýbrž vyřadíte.
	Výrobník kostek ledu používáte jen zřídka. Led při delším skladování může přijmout pach a chuť jiných látek. ■ Když výrobník kostek ledu nebudete delší dobu používat, vyprázdněte zásuvku na kostky ledu. ■ Výrobník kostek ledu a přívod vody pravidelně proplachujte tím, že kostky ledu z prvních 3 výrob nezkonsumujete, nýbrž vyřadíte.
	Skladujete nezabalené potraviny v mrazicí zóně. Led může přijmout pach a chuť nezabalených potravin. ■ V mrazicí zóně skladujte jen zabalené potraviny.
	Je znečištěná zásuvka na kostky ledu. ■ Případně vyčistěte zásuvku na kostky ledu.

Nefunguje vnitřní osvětlení.

Problém	Příčina a odstranění
Nefunguje vnitřní osvětlení.	Přístroj není zapnutý. ■ Zapněte přístroj.
	Je zapnutý režim sabat : displej je černý a přístroj chladí. ■ Dotkněte se displeje.
	Potom se na displeji bíle zobrazuje  (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, „Zapnutí/vypnutí režimu sabat“).
	Vnitřní osvětlení se asi po 15 minutách, kdy byla otevřená dvířka přístroje, automaticky vypne kvůli přehřátí. Pokud důvodem není toto, vyskytuje se porucha.
	 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Pod krytem světla jsou součásti pod napětím. LED osvětlení smí vyměňovat a opravovat výhradně servisní služba.  Nebezpečí úrazu LED osvětlením! Intenzita světla odpovídá třídě laseru 1/1M. Kryty světel se nesmí odnímat příp. poškodit nebo být odstraněné v důsledku poškození! Může dojít ke zranění očí. Nedívejte se do LED osvětlení (laserové záření třídy 1/1M) optickými nástroji (lupou apod.)! ■ Zavolejte servisní službu.

Všeobecné problémy s přístrojem

Problém	Příčina a odstranění
Mrazené potraviny přimrzly k sobě.	Obal potravin nebyl při ukládání suchý. ■ Uvolněte zmrazené potraviny tupým předmětem, např. rukojetí lžice.
Jsou teplé vnější stěny přístroje.	Nejedná se o závadu! Teplo vznikající výrobou chladu se využívá na to, aby se nevytvářelo orosení.
Nezazní varovný tón, ačkoli jsou již delší dobu otevřená dvířka přístroje.	Nejedná se o závadu! Varovný tón v nastavovacím režimu byl vypnut (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Nastavení/vypnutí hlasitosti varovných a signálních tónů 🔔“).

Příčiny hluků

Normální hluky	Čím vznikají?
Brrrrr ...	Bručení pochází z motoru (kompresor). Při zapínání motoru může být krátkodobě trochu hlasitější.
Blubb, blubb ...	Bublání, klokotání nebo bzučení pochází z chladiva tekoucího trubkami.
Klik ...	Cvakání je slyšet vždy, když termostat zapíná nebo vypíná motor.
Sssrrrrr ...	Tiché šumění může pocházet od proudu vzduchu uvnitř přístroje.
Knack ...	Praskání je slyšet vždy, když v přístroji dochází k dilataci materiálu.
Uvědomte si, že se hlukům pocházejícím z motoru a proudění v chladicím okruhu nelze vyhnout!	

Hluky	Příčina a odstranění
Klepání, chrastění, řinčení	Přístroj nestojí rovně. Vyrovnajte ho pomocí vodováhy. Použijte na to stavěcí nohy pod přístrojem nebo ho něčím podložte.
	Přístroj se dotýká jiného nábytku nebo přístrojů. Odsuňte ho.
	Vyklájí se nebo vážnou zásuvky nebo odkládací plochy. Zkontrolujte vyjímatelné díly a případně je znovu nasadte.
	Navzájem se dotýkají lahve nebo nádoby. Odsuňte je trochu od sebe.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Telefonní číslo servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba bude potřebovat modelové označení a výrobní číslo. Oba údaje najdete na typovém štítku.

Typový štítek najdete uvnitř přístroje.

Zobrazení informací o přístroji

Tyto informace naleznete v nastavovacím módu pod informace **i** (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Vyžádání informací“) nebo na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje.

– Zobrazení licenčních ujednání

Pod © si můžete nechat zobrazit použité licence.

Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Další informace k záručním podmínkám ve své zemi obdržíte u servisní služby Miele.

Připojení na čerstvou vodu

Informace k připojení na čerstvou vodu

Připojení na čerstvou vodu smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.

Před připojováním přístroje k vodnímu potrubí ho odpojte od elektrické sítě.

Před připojováním přírodního potrubí vody výrobníku kostek ledu uzavřete rozvod vody.

Jakost vody musí odpovídat nařízení o pitné vodě příslušné země, v níž se přístroj provozuje (např. 98/83/EU). Přístroj smí být připojen výhradně na instalaci pitné vody.

Přístroj odpovídá požadavkům IEC 61770 a EN 61770.

Připojení k domovní vodní instalaci musí být provedeno podle platných předpisů příslušné země. Stejně tak musí platným předpisům příslušné země odpovídat všechny přístroje a zařízení, které se používají pro přivádění vody k přístroji.

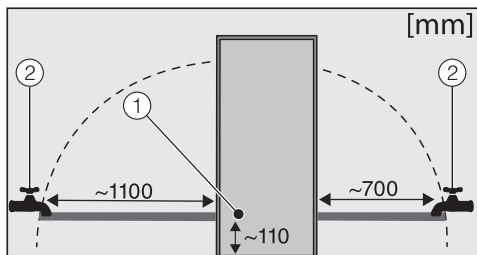
Voda musí být do přístroje přiváděna z potrubí studené vody, které

- je připojené přímo k napájení čerstvou vodou, aby byla zajištěna cirkulace vody v potrubí studené vody.

Vyhýbejte se přívodu vody, ve kterém voda stojí. Voda příp. kostky ledu by mohly mít horší chuť.

- vydrží provozní tlak.
- odpovídá hygienickým předpisům.

Tlak vody musí být mezi 1,5 a 6 bar.



Přiložená nerezová hadice má délku 1,5 m. Prodloužení nerezové hadice není přípustné.

Vadnou nerezovou hadici nahradte pouze originálním náhradním dílem Miele (k dostání u servisní služby Miele a ve specializovaných obchodech). Uvědomte si, že tato hadice musí být potravinářská.

Mezi nerezovou hadicí a přípojkou domovní vodní instalace musí být uzavírací kohout, aby v případě potřeby bylo možné přerušit přívod vody.

Dbejte na to, aby byl uzavírací kohout přístupný i v zabudovaném stavu přístroje.

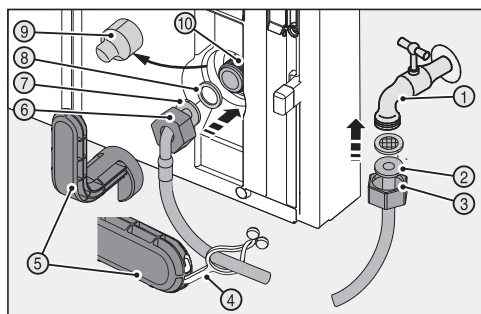
Připojení přívodu vody

Připojení na čerstvou vodu se nesmí provádět, když je přístroj elektricky připojený.

Dbejte na pevné utažení šroubovacího spoje.

Dbejte na pevné a nepropustné usazení šroubovacích spojů.

Před prvním uvedením do provozu musí kvalifikovaný odborník odvzdušnit přívod vody.



Na připojení k přívodu vody je nutný uzavírací kohout ① s metrickým připojovacím závitem R3/4.

Magnetický ventil ⑩ je umístěn dole na zadní straně přístroje. Má rovněž metrický připojovací závit R3/4.

- Odšroubujte ochrannou krytku matice ③ na rovném konci hadice ②.
- Nyní tuto matici ③ připojte přiloženým nářadím ⑤ k uzavíracímu kohoutu ①. Šroubujte matici ve směru hodinových ručiček, dokud nedosáhnete maximálního utahovacího momentu a nářadí ⑤ se nezačne protáčet.

- Odvzdušněte vodní potrubí dočasným otevřením uzavíracího kohoutu ① a naplněním vodního potrubí vodou. K tomu podržte hadici ve kbelíku.
- Stáhněte krytku ⑨ z magnetického ventilu ⑩.
- Nasuňte matici ⑥ na zahnutý konec hadice ⑦ až na konec a matici podržte.
- Navlhčete těsnění ⑧ a zatlačte je do matice.

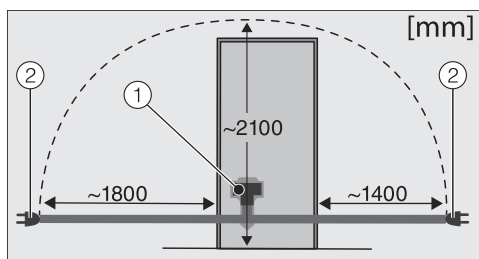
Těsnění dosedá plochou na zahnutý konec hadice a je lehce přidržováno.

⚠ Nebezpečí poškození závitů magnetického ventilu
Matici opatrně nasadte a našroubujte na závit.

- Připojte zahnutý konec hadice k magnetickému ventilu.
- Přiloženým nářadím ⑤ utahujte matici ve směru hodinových ručiček, dokud nedosáhnete maximálního utahovacího momentu a nářadí ⑤ se nezačne protáčet.
- Otevřete uzavírací kohout ① a zkontrolujte celý vodní systém ohledně nepropustnosti.
- Zahákněte přichytku ④ v nářadí ⑤ a připevněte nářadí k nerezové hadici pro jeho uložení.

Elektrické připojení

Přístroj smí být připojen výhradně přiloženým přívodním síťovým kabelem (střídavý proud 50 Hz, 220–240 V).



① přístrojová zástrčka

② síťová zástrčka

Delší přívodní síťový kabel je k dostání u servisní služby Miele.

Jištění musí být minimálně 10 A.

Přístroj smí být připojen pouze k řádně nainstalované zásuvce s ochranným kontaktem. Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

Aby bylo v případě nouze možné odpojit přístroj rychle od proudu, musí být zásuvka umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a musí být snadno přístupná.

Pokud po vestavbě již není přístupná zásuvka, musí být v místě instalace k dispozici odpojovací zařízení všech pólů. Za odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů nejméně 3 mm. Patří k nim např. jističe vedení, pojistky a stykače (EN 60335).

Síťová zástrčka ani síťový kabel přístroje se nesmí dotýkat zadní strany tohoto přístroje, protože by se mohly poškodit jeho vibracemi. To by mohlo způsobit zkrat.

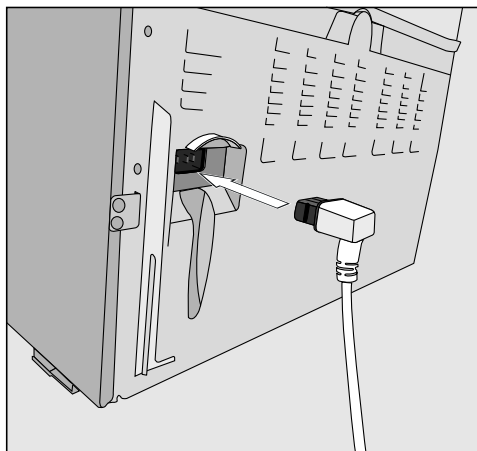
K zásuvkám v oblasti zadní strany tohoto přístroje by se neměly připojovat ani jiné přístroje.

Připojení přes prodlužovací kabel není dovoleno, protože prodlužovací kabely nezaručují nutnou bezpečnost přístroje (např. nebezpečí přehřátí).

Přístroj nesmí být připojen k elektrickým střídačům, které se používají při automatickém zásobování elektrickou energií, například při napájení ze **solárních systémů**.

Při zapnutí přístroje může jinak dojít k bezpečnostnímu vypnutí kvůli napěťovým špičkám. Může se poškodit elektronika! Stejně tak se přístroj nesmí provozovat ve spojení s takzvanými **úspornými zástrčkami**, protože omezují přívod elektrické energie k přístroji a přístroj se přehřívá.

Připojení přístroje



- Zasuňte zástrčku přístroje na zadní straně přístroje.

Dbejte na to, aby byla zástrčka přístroje správně zaklapnutá.

- Zasuňte síťovou zástrčku přístroje do zásuvky.

Přístroj je nyní připojený k elektrické síti:

Na displeji se objeví .

Postupujte nyní podle kroků, jak jsou popsány v kapitole „Zapnutí a vypnutí přístroje“, odstavec „Zapnutí přístroje“.

Pokyny pro umístění

 **Nebezpečí požáru a poškození!**
Přístroje vydávající teplo jako např. malé pečicí trouby, dvojvařiče nebo toastovače se mohou vznítit.
Nestavte je na přístroj.

 **Nebezpečí požáru a poškození!**
Na přístroj nebo vedle něho nedávejte otevřený oheň, například svíčku.

 **Při vysoké vlhkosti vzduchu** se může srážet kondenzát na vnějších plochách přístroje.

Tato kondenzační voda může vést ke korozi na vnějších stěnách přístroje.

Aby se tomu předešlo, doporučuje se umístit přístroj s dostatečným větráním v suché a/nebo klimatizované místnosti.

Po umístění se prosím přesvědčte, že se správně zavírají dvířka přístroje, byly dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily a přístroj byl umístěn podle popisu.

Klimatická třída

Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot v místnosti), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku uvnitř přístroje.

Klimatická třída	Teplota v místnosti
SN	+10 až +32 °C
N	+16 až +32 °C
ST	+16 až +38 °C
T	+16 až +43 °C

Nižší teplota v místnosti vede k delší klimatické době kompresoru. To může vést k vyšším teplotám v přístroji a tím k následným škodám.

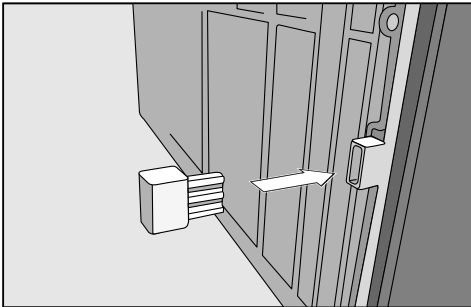
Větrání a odvětrávání

Vzduch u zadní stěny přístroje se ohřívá.

 Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny, aby bylo zajištěno bezvadné větrání a odvětrávání. Kromě toho musí být pravidelně čištěny od prachu.

Montáž přiložených distančních stěnových opěrek

Aby bylo dosaženo deklarované spotřeby energie a zabráněno se vytváření kondenzátu při vysoké teplotě okolí, je nutno použít distanční stěnové opěrky. S namontovanými opěrkami se zvětší hloubka přístroje asi o 15 mm. Pokud opěrky nepoužijete, nemá to vliv na funkčnost přístroje. Při malé vzdálenosti od zdi se ovšem nepatrně zvýší spotřeba energie.



- Namontujte distanční stěnové opěrky na zadní straně přístroje vlevo dole a vpravo dole.

Omezení úhlu otevření dvířek přístroje

Panty dvířek jsou z výroby nastavené tak, aby bylo možné otevřít dvířka přístroje až do úhlu 115°. Pokud například dvířka přístroje při otvírání naráží na sousední stěnu, měli byste úhel otvírání dvířek omezit na 90°.

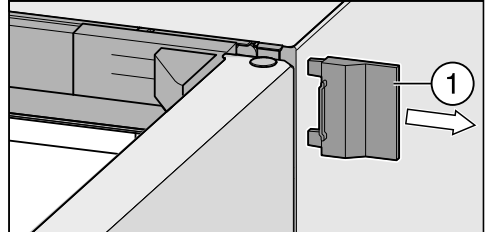
Omezovače otevření dvířek by se měly namontovat před umístěním přístroje.

Montáž omezovače otevření dvířek

- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.

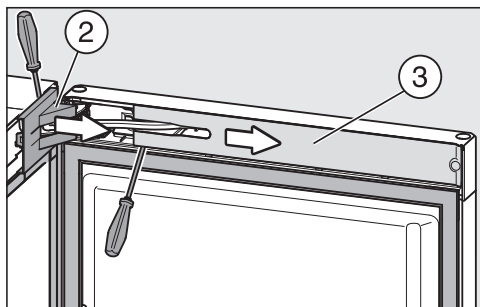
– Demontáž tlumiče zavírání dvířek

- Otevřete dvířka přístroje.

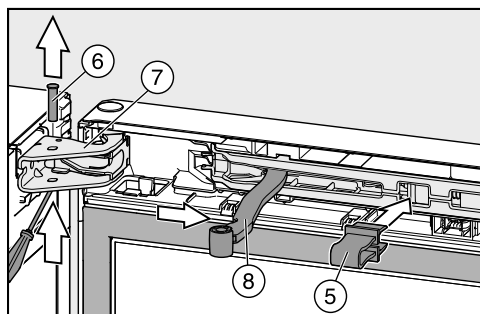


- Odsuňte pravý vnější kryt ①.

Pokyny pro umístění



- Sundejte kryt ② z pantu dvířek a kryt ③ z tlumiče zavírání dvířek.

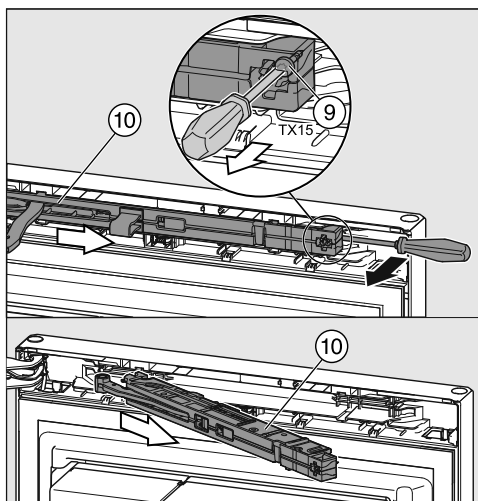


- Zaklapněte červenou pojistku ⑤ (je přiložena k přístroji) do otvoru.

Přes pojistku se nemůže smrštít tlumič zavírání dvířek a nedá se sklapnout uchycení dvířek.

Červenou pojistku odstraňte až poté, co k tomu budete vyzváni!

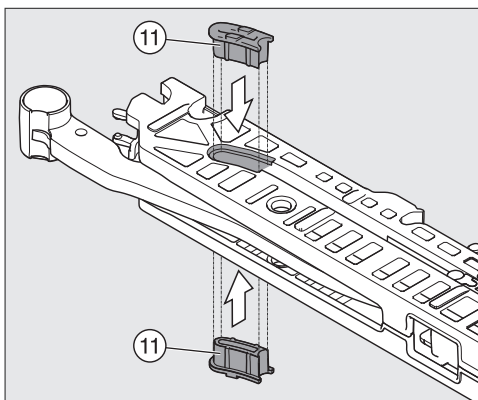
- Vysuňte čep ⑥ na pantu dvířek ⑦ a odejměte ho.
- Odklopte kloubové rameno ⑧ tlumiče zavírání dvířek z pantu dvířek.



- Vyšroubujte šroub ⑨ na tlumiči zavírání dvířek ⑩ a zasuněte šroubovák za tlumič.

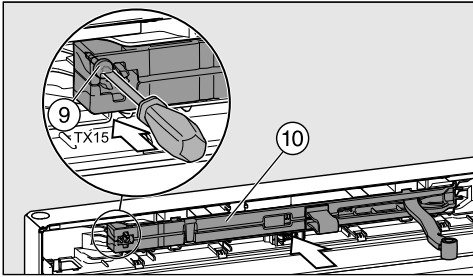
- Odejměte tlumič zavírání dvířek ⑩.

– Montáž omezovače otevření dvířek

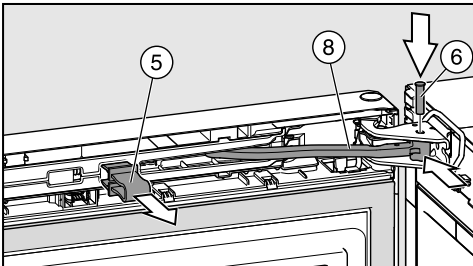


- Zatlačte po jednom omezovači otevření dvířek ⑪ shora a zespodu.

– Montáž tlumiče zavírání dvířek

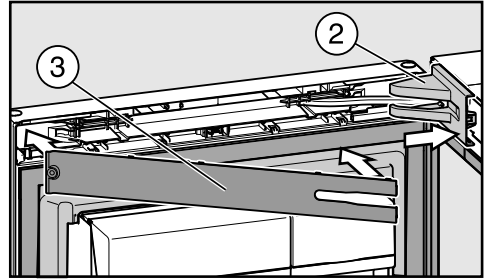


- Nejprve tlumič zavírání dvířek ⑩ nasadíte zešikma až na doraz na straně pantu.
- Zasuňte pak druhý konec tlumiče zavírání dvířek do vybrání.
- Přišroubujte tlumič zavírání dvířek šroubem ⑨.

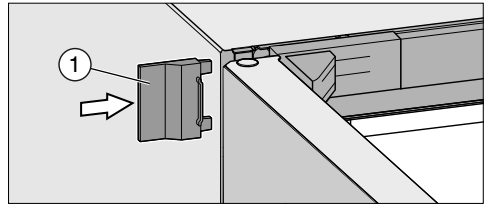


- Zasuňte kloubové rameno ⑧ do otvoru pantu dvířek.
- Zasuňte čep ⑥ shora na pant. Šroubovákem ho zašroubujte (asi ¼ otáčky) tolik, až obě západky na úložném čepu správně zapadnou do drážek.
- Vytáhněte červenou pojistku ⑤.

Tip: Pokud budete někdy později chtít znovu změnit směr otvírání dvířek, červenou pojistku uschovejte.



- Nasadíte krytku ② na pant dvířek.
- Nasadíte panel ③, aby zapadl.



- Nasuňte vnější kryt ①.
- Zavřete dvířka přístroje.

Pokyny pro umístění

Jestliže svůj přístroj instalujete spolu s dalším přístrojem jako kombinaci side-by-side, bezpodmínečně dbejte kapitoly „Umístění side-by-side kombinace“. Potřebná montážní souprava je přiložena k Vašemu přístroji.

Umístění přístroje

⚠ Přístroj postavte s pomocníkem.

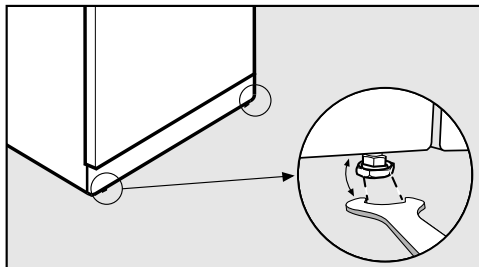
⚠ Přístroj umísťujte jen v nenaplněném stavu.

⚠ Na choulostivých podlahách posouvejte přístroj opatrně, aby se podlaha nepoškodila.

Pro snadnější umístění přístroje se na jeho zadní straně nachází nahoře přepravní úchyty a dole přepravní kolečka.

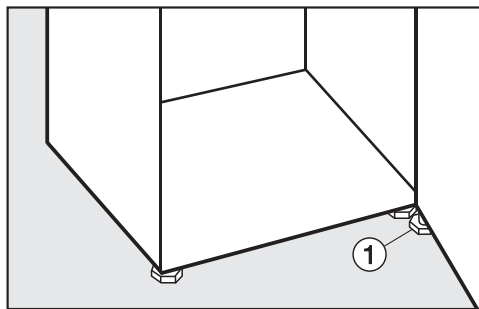
- Umístěte přístroj už teď co nejbližše stanovenému místu instalace.
- Připojte přístroj k elektrické síti podle popisu v kapitole „Elektrické připojení“.
- Posuňte přístroj opatrně na stanovené místo instalace.
- Umístěte přístroj distančními stěnovými opěrkami (pokud jsou namontované) případně zadní stranou přímo ke zdi.

Vyrovnaní přístroje



- Pomocí přiloženého vidlicového klíče vyrovnejte přístroj předními stavěcími nožkami tak, aby stál pevně a rovně.

Podepření dvířek přístroje



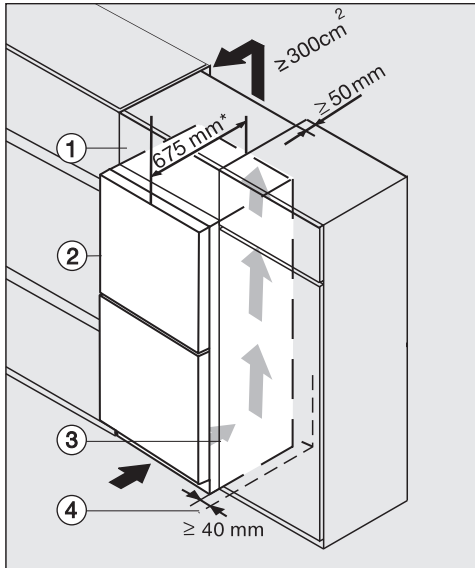
- **V každém případě** vyšroubujte stavěcí nožku ① na spodním uchycení dvířek tolik, aby dosedala na podlahu. Pak nožku vyšroubujte ještě o ¼ otáčky.

Vestavba přístroje do kuchyňské linky

! Pokud nedodržíte uvedené větrací a odvětrávací profily, bude se častěji zapínat kompresor a poběží delší dobu.

To vede ke zvýšené spotřebě energie a ke zvýšené provozní teplotě kompresoru, což může mít za následek jeho poškození.

Bezpodmínečně dodržujte uvedené větrací a odvětrávací profily.



- ① nastavná skříň
- ② přístroj
- ③ kuchyňská skříň
- ④ stěna

* U přístrojů s namontovanými distančními stěnovými opěrkami se hloubka přístroje zvětší asi o 15 mm.

Přístroj lze vestavět do každé kuchyňské linky a umístit přímo vedle kuchyňské skříně. Čelní stěna přístroje musí být nejméně o 65 mm předsazená oproti čelu kuchyňské skříně. Díky tomu se dají bezvadně otvírat a zavírat dvířka přístroje. Pro výškové vyrovnání přístroje s kuchyňskou linkou lze nad přístrojem umístit odpovídající nástavnou skříň ①.

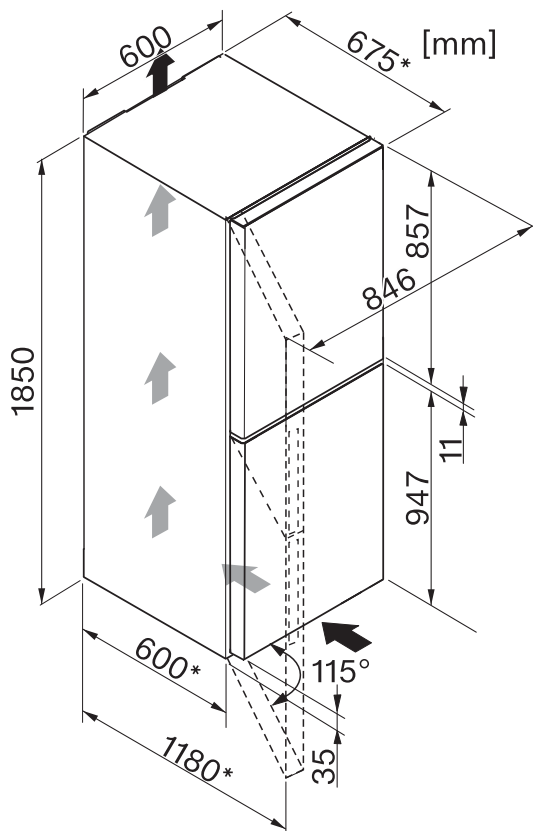
Při umístění přístroje u stěny ④ je na straně pantů mezi stěnou ④ a přístrojem ② nutný odstup nejméně 40 mm.

Čím větší je odvětrávací profil, tím energeticky úsporněji pracuje kompresor.

- Pro větrání a odvětrávání je na zadní straně přístroje nutno zajistit odtažový kanál hloubky nejméně 50 mm po celé šířce nástavné skříně.
- Odvětrávací profil pod stropem místnosti musí činit nejméně 300 cm², aby byl možný nerušený odtah zahřátého vzduchu.

Pokyny pro umístění

Rozměry přístroje



* Rozměr bez namontovaných distančních stěnových opěrek. Použijete-li přiložené opěrky, zvětší se hloubka přístroje o 15 mm.

Umístění side-by-side kombinace

Přístroje by se z principu neměly stavět bezprostředně vedle dalších modelů („side-by-side“), aby se zabránilo vytváření kondenzační vody a z toho plynoucích následných škod. Vaše přístroje však mají zabudované topení v boční stěně, a proto mohou být postaveny bezprostředně vedle sebe způsobem „side-by-side“.

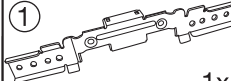
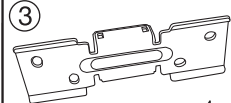
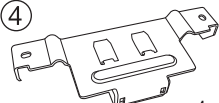
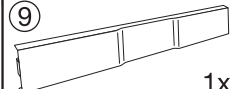
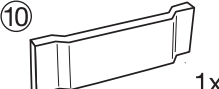
Nebezpečí poškození!

Sestavená „side-by-side“ kombinace je velmi těžká. Nesprávným přemísťováním kombinace mohou vzniknout prohlubně v přístrojích nebo se může odlupovat skleněné čelo.

Při přemísťování „side-by-side“ kombinace dbejte následujících pokynů.

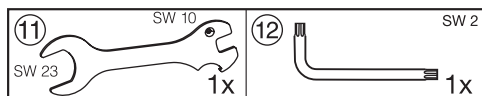
Montáž „side-by-side“ provádějte bezpodmínečně s pomocníkem.

Všechny upevňovací součásti, které potřebujete pro montáž „side-by-side“, jsou přiložené k přístroji:

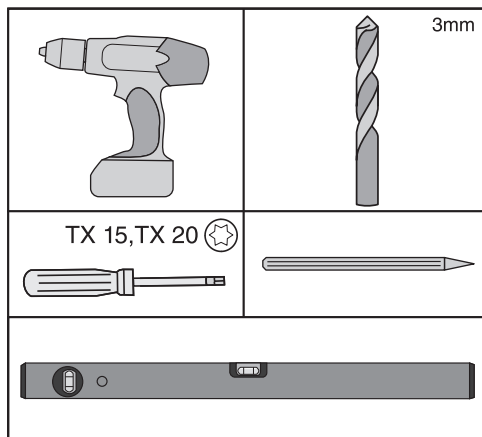
 1x	 TX 25 8x
 1x	 1x
 TX 15 4x	 1x
 1x	
 1x	
 1x	 1x

Umístění side-by-side kombinace

K přístroji je přiložené toto nářadí:



Navíc potřebujete toto nářadí:



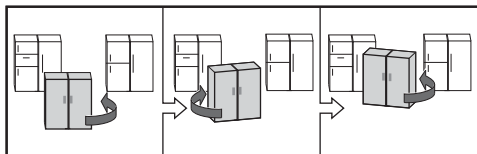
Umístění přístrojů

Pro montáž musí být dále možný přístup k zadní straně přístroje.

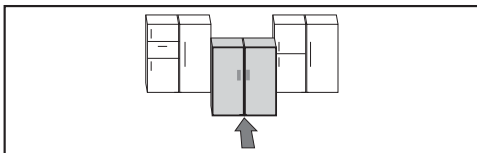
- Mrazničku příp. chladničku s mrazicí zónou postavte bezpodmínečně vlevo (při pohledu zepředu) od chladničky. Topení zabudované na vnitřní straně mrazničky příp. chladničky s mrazicí zónou brání vytváření kondenzátu mezi přístroji!
- Oba přístroje postavte již nyní co nejblíže místu, které je pro ně určené, abyste je mohli přizpůsobit případným nerovnostem podlahy.
- Před montáží stáhněte případné ochranné fólie z vnějších stran pláště.

Umístění side-by-side kombinace

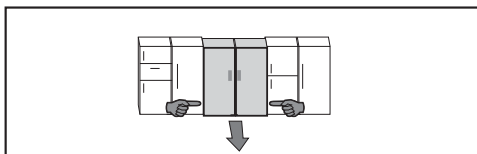
Pokyny k přemísťování side-by-side kombinace:



- Přemísťete střídavě levý roh a pak pravý roh. K tomu vždy uchopte vnější přední rohy, v žádném případě netlačte kolenem do boční stěny nebo dvířek přístroje.

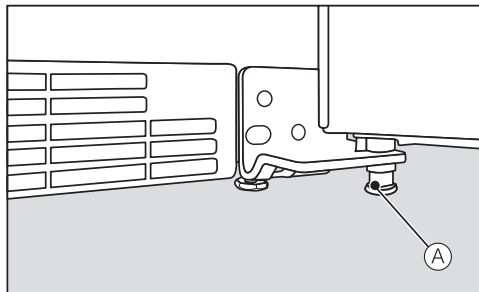


- Až side-by-side kombinace bude stát přímo před výklenkem, zasuňte ji opatrně na stanovené místo.

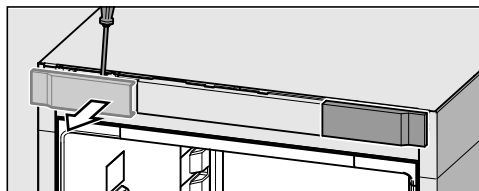


- Pokud kombinaci budete muset ještě jednou vytáhnout z výklenku, uchopte ji ve spodní třetině a vytáhněte ji přímým směrem dopředu.

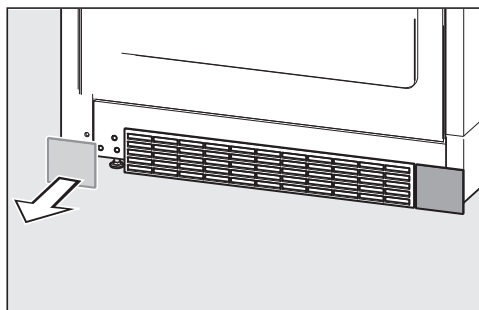
Kroky montáže na předních stranách přístrojů



- Úplně zašroubujte nohu A (pro podepření dvířek přístroje u chladničky) vidlicovým klíčem ⑪. Noha se nesmí dotýkat země.



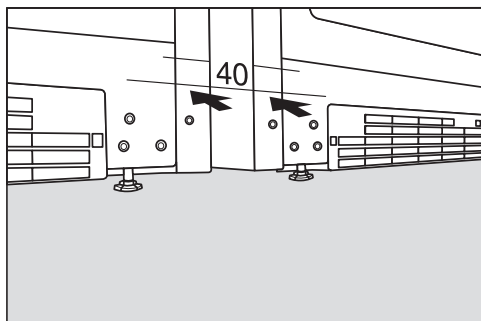
Horní kryt



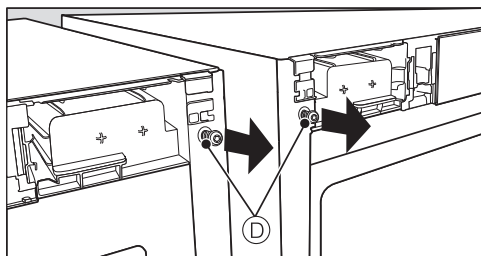
Spodní kryt

- Sundejte kryty z obou přístrojů (vždy na té straně, na níž se přístroje budou navzájem spojovaly).

Umístění side-by-side kombinace

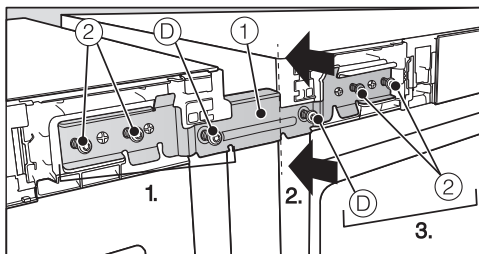


- Postavte přístroje vedle sebe tak, aby byly vpředu zarovnané a zůstala mezi nimi mezera o něco větší než 40 mm.



- Vyšroubujte šrouby **D** a uschovejte je pro příští pracovní krok. Budou ještě potřeba pro připevnění upevňovací součásti **0**.

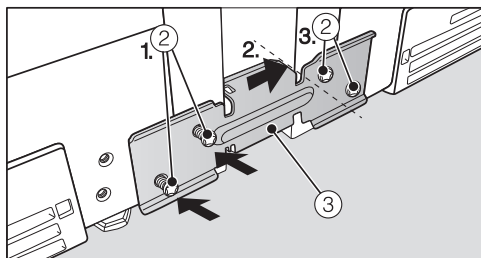
Namontováním horní upevňovací součásti **1** se oba přístroje navzájem vyrovnají výškově i hloubkově. Pokud je jeden přístroj vyšší než druhý, začněte vyšším přístrojem.



- Nasaďte horní upevňovací součást **1** na čepy na přístroji a připevněte ji v uvedeném pořadí:

1. Přišroubujte upevňovací součást **1** šroubem **B**, který jste právě odšroubovali z přístroje, a šrouby **2**.
2. Nyní přitlačte druhý přístroj k distančnímu prvku upevňovací součásti.
3. Přišroubujte upevňovací součást **1** také zde šroubem **B**, který jste právě odšroubovali z přístroje, a šrouby **2** k druhému přístroji. K tomu účelu přitlačte přístroje trochu k sobě.

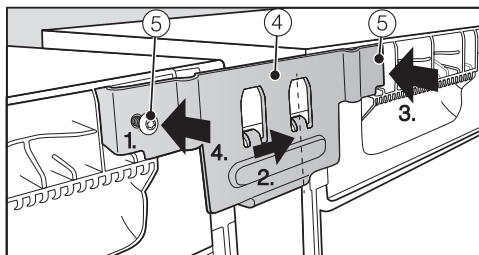
Umístění side-by-side kombinace



■ Přiložte upevňovací součást ③ tak, aby byly vodorovné podélné otvory na levé straně, a připevněte ji v uvedeném pořadí:

1. Dvěma šrouby ② ji volně přišroubujte.
2. Přesouvejte upevňovací součást ③, dokud příčka uprostřed plechu nena-razí na boční stěnu druhého přístroje.
3. Přišroubujte upevňovací součást ③ pomocí šroubů ②.
4. Nyní utáhněte nedotažené šrouby; k tomu účelu zatlačte pravý přístroj k levému přístroji.

Kroky montáže na zadních stranách přístrojů

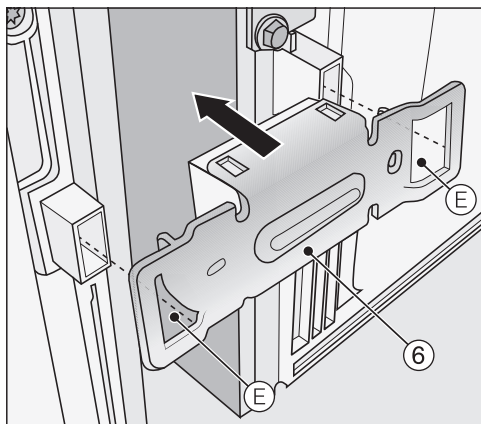


■ Přiložte upevňovací součást ④ tak, aby byl vodorovný podélný otvor na levé straně, a připevněte ji v uvedeném pořadí:

1. Přišroubujte ji volně šroubem ⑤.
2. Přesouvejte upevňovací součást ④, dokud příčka uprostřed plechu nena-razí na boční stěnu druhého přístroje.
3. Přišroubujte upevňovací součást ④ šroubem ⑤.
4. Nyní utáhněte nedotažený šroub; k tomu účelu zatlačte pravý přístroj k levému přístroji.

Umístění side-by-side kombinace

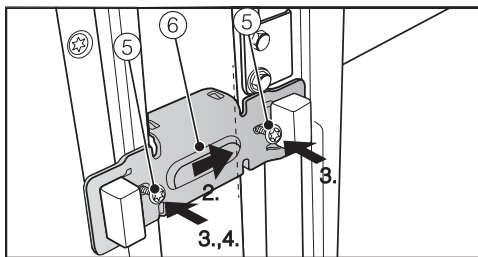
Otvory pro přišroubování upevňovací součásti ⑥ musíte předvrtat.



- Nasuňte upevňovací součást ⑥ jejími výřezy ⑤ na držáky distančních stěnových opěrek.
- Tužkou vyznačte polohu vrtaných otvorů.
- Upevňovací součást ⑥ opět odejměte.

Provrtajte jen plech. Hloubka vrtání je asi 1 mm.

- Předvrtejte díry pro šrouby vrtákem o průměru 3 mm a odjehlete je.

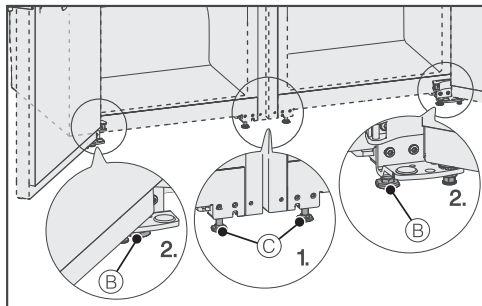


- Přiložte upevňovací součást ⑥ tak, aby byl vodorovný podélný otvor na levé straně, a připevněte ji v uvedeném pořadí:

1. Přišroubujte ji volně šroubem ⑤.
2. Přesouvejte upevňovací součást ⑥, dokud příčka uprostřed plechu nenažije na boční stěnu druhého přístroje.
3. Přišroubujte upevňovací součást ⑥ šroubem ⑤.
4. Nyní utáhněte nedotažený šroub; k tomu účelu zatlačte pravý přístroj k levému přístroji.

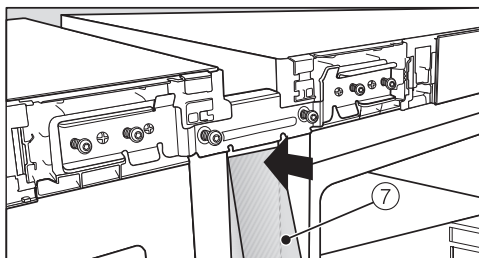
Umístění side-by-side kombinace

Další kroky montáže na předních stranách přístrojů



■ Nastavte přední nohy vidlicovým klíčem ⑪.

1. Zašroubujte prostřední nohy © tak, aby se nedotýkaly podlahy.
2. Nyní celou side-by-side kombinaci vyrovnejte vnějšími nohami ②.

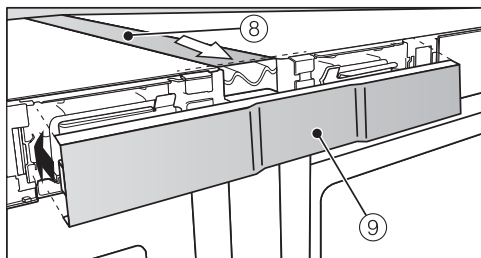


■ Na přední straně přístroje nasadte krycí lištu ⑦ na spodní stranu horní upevňovací součásti a nyní krycí lištu ⑦ pečlivě zasadte do mezery. Použijte na to jen měkkou utěrku, abyste neudělali prohlubně do krycí lišty.

Tip: Po celé délce smáčkněte obě příčky lišty. Lišta se tak dá snadněji zavést do mezery.

■ Stáhněte ochrannou fólii z krycí lišty.

Umístění side-by-side kombinace

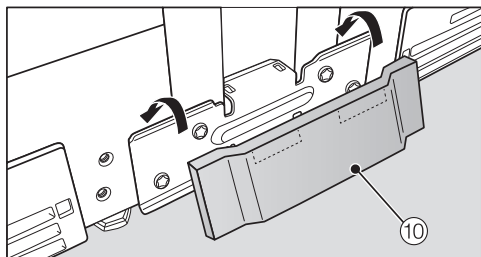


- Nyní side-by-side kombinaci připojte elektricky podle návodu k obsluze a montáži jednotlivých přístrojů.
- Přístroje s výrobníkem kostek ledu: připojte přípojku čerstvé vody podle návodu k obsluze a montáži přístroje.

- Na horní straně přístroje nasadte krycí lištu ⑧ zarovnaně s rohy přístroje a nyní krycí lištu ⑧ pečlivě zasadte do mezery.

Tip: Po celé délce smáčkněte obě příčky lišty. Lišta se tak dá snadněji zavést do mezery.

- Nahoře na přední straně přístroje nasadte kryt ⑨.

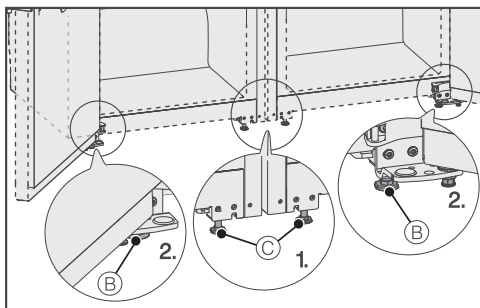


- Dole na přední straně přístroje nasadte kryt ⑩.

Umístění side-by-side kombinace

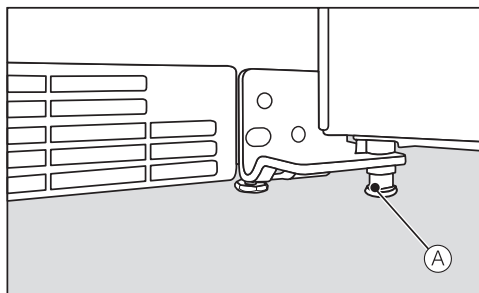
⚠ Pozor! Nebezpečí poškození při přemísťování kombinace přístrojů!
Sestavená kombinace je velmi těžká. Nesprávným přemísťováním mohou vznikat prohlubně v přístrojích. Dbejte pokynů k přemísťování.

- Posuňte side-by-side kombinaci opatrně na stanovené místo.



- V případě potřeby side-by-side kombinaci ještě jednou výškově vyrovnejte předními nohami pomocí vidlicového klíče ⑪.

1. Vyšroubovávejte prostřední nohy ③, dokud nedosednou na podlahu.
2. Pro vyrovnaní vyšroubujte vnější nohy ②.

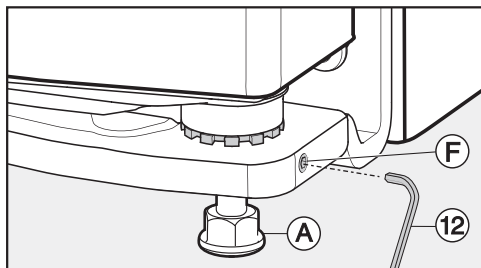


- Dvířka přístroje s nohou ① na uchycení dvířek pro podepření dvířek u chladničky: vyšroubovávejte nohu ①, dokud nedosedne na podlahu. Potom nohu vyšroubujte o dalších 90°.

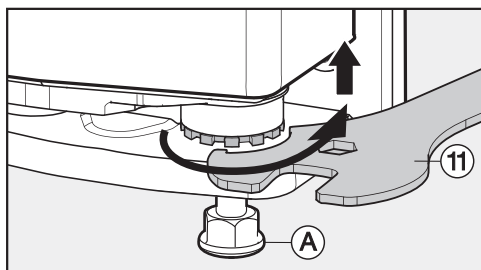
Umístění side-by-side kombinace

Vyrovnnání dvířek přístroje

Dvířka přístroje je možné výškově vyrovnat spodními uchyceními dvířek.



- Vyšroubujte závitový kolík ⑥ klíčem na vnitřní šestihrany ⑫ maximálně o jednu otáčku.



- Výškově nastavte úložný čep vidlicovým klíčem ⑪. V dodaném stavu je úložný čep úplně zašroubovaný.
- Zvedání dvířek: otáčejte doprava
- Spouštění dvířek: otáčejte doleva
- Utáhněte závitový kolík ⑥. Úložný čep je opět zafixovaný.

Změna směru otvírání dvířek

Přístroj se dodává s levými dvířky. Pokud potřebujete pravá dvířka, musíte změnit směr otvírání dvířek.

Uvědomte si prosím, že směr otvírání dvířek nesmíte změnit, když přístroj postavíte side-by-side s dalším přístrojem.

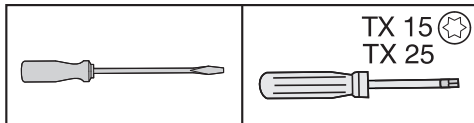
 Změnu směru otvírání dvířek provádějte bezpodmínečně s pomocníkem.

 Když je poškozené těsnění nebo vyklouzlo z drážky, nemusí se případně správně zavírat dvířka přístroje a poklesne chladicí výkon.

Ve vnitřním prostoru se vytváří kondenzát a může se vytvořit námraza. Nepoškodte těsnění dvířek a dbejte na to, aby nevyklouzlo z drážky.

Příprava změny směru otvírání dvířek

Pro změnu směru otevírání dvířek budete potřebovat následující nářadí:

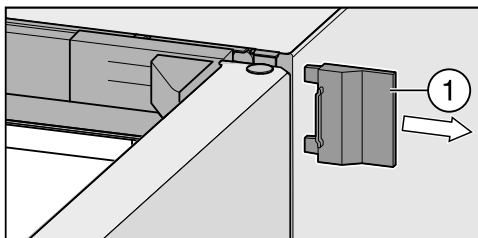


- Pro ochranu dvířek přístroje a podlahy před poškozením během změny směru otvírání dvířek rozprostřete na podlaze před přístrojem vhodnou podložku.

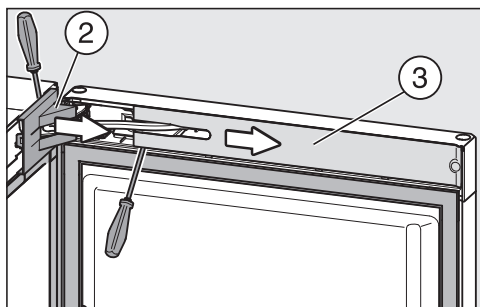
Změna směru otvírání dvířek

Odejmutí horních krytů

- Otevřete dvířka přístroje.

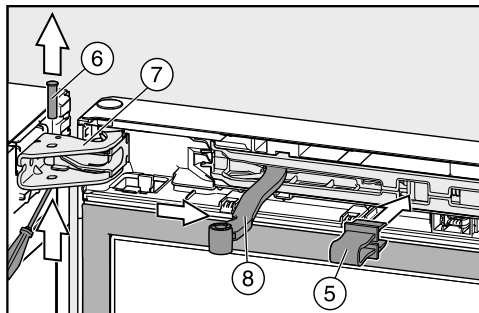


- Odsuňte pravý vnější kryt ①.



- Sundejte kryt ② z pantu dvířek a kryt ③ z tlumiče zavírání dvířek.

Uvolnění horního tlumiče zavírání dvířek

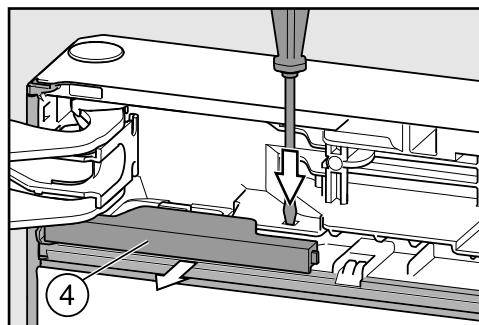


- Zaklapněte červenou pojistku ⑤ (je přiložena k přístroji) do otvoru.

Přes pojistku se nemůže smrštít tlumič zavírání dvířek a nedá se sklpnout uchycení dvířek.

Červenou pojistku odstraňte až poté, co k tomu budete vyzváni!

- Vysuňte čep ⑥ na pantu dvířek ⑦ a odejměte ho.
- Odklopte kloubové rameno ⑧ tlumiče zavírání dvířek z pantu dvířek.



- Plochým šroubovákem zatlačte dolů příchytka a vytáhněte kryt ④ ze západky.

Odejmutí horních dvířek přístroje

⚠ Nebezpečí úrazu při odnímání horních dvířek přístroje!

Jakmile v následujícím odstraníte čep na pantu dvířek, nebudou již zajištěná horní dvířka přístroje.

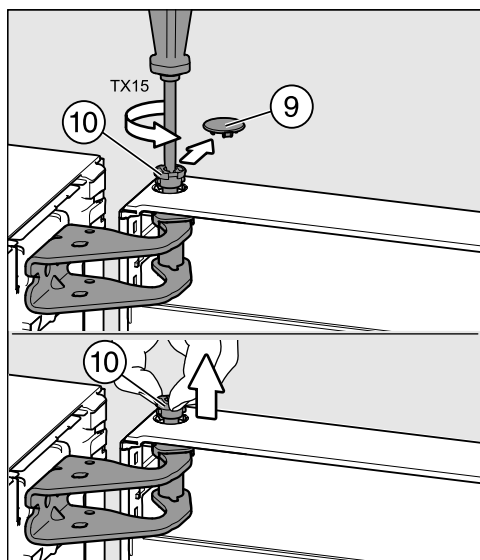
Dvířka přístroje musí přidržovat další osoba.

⚠ Nebezpečí úrazu při odnímání horních dvířek přístroje!

Jakmile úložný čep nezůstane zastrčený v prostředním uchycení dvířek, nýbrž v horních dvířkách přístroje, nebudou zajištěna spodní dvířka a mohou spadnout.

Dbejte na to, aby úložný čep zůstal zastrčený v prostředním uchycení dvířek a ve spodních dvířkách přístroje.

- Odejměte horní dvířka přístroje a postavte je opatrně stranou.

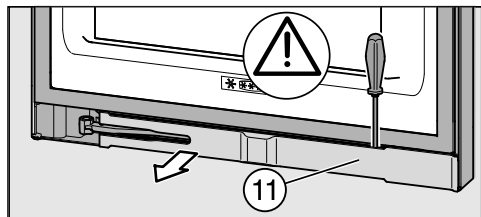


- Opatrně stáhněte pojistnou krytku ⑨.
- Vyšroubujte trochu čep ⑩ (asi ¼ otáčky), až to cvakne.
- Nyní čep ⑩ prsty úplně vytáhněte.

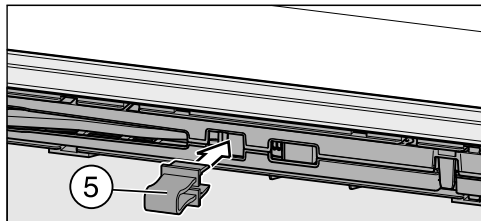
Změna směru otvírání dvířek

Uvolnění spodního tlumiče zavírání dvířek

- Otevřete spodní dvířka přístroje.



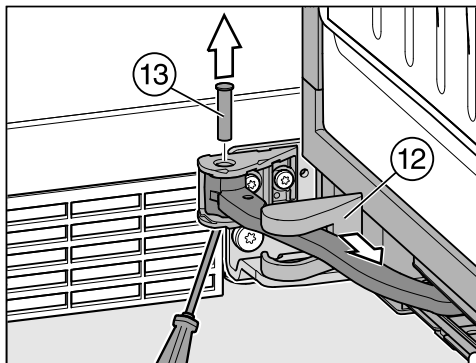
- Odejměte panel ⑪.



- Zaklapněte červenou pojistku ⑤ (je přiložena k přístroji) do otvoru.

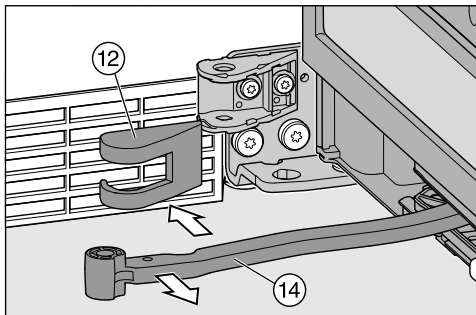
Přes pojistku se nemůže smrštít tlumič zavírání dvířek a nedá se sklapnout uchycení dvířek.

Červenou pojistku odstraňte až poté, co k tomu budete vyzváni!



- Stáhněte kryt ⑫ a posouvejte ho na tlumiči zavírání dvířek dál, dokud nebude dobře přístupné uchycení dvířek.

- Zespolu vysuňte čep ⑬ na uchycení dvířek a odejměte ho.



- Odklopte kloubové rameno ⑭ tlumiče zavírání dvířek z uchycení dvířek a odstraňte kryt ⑫.

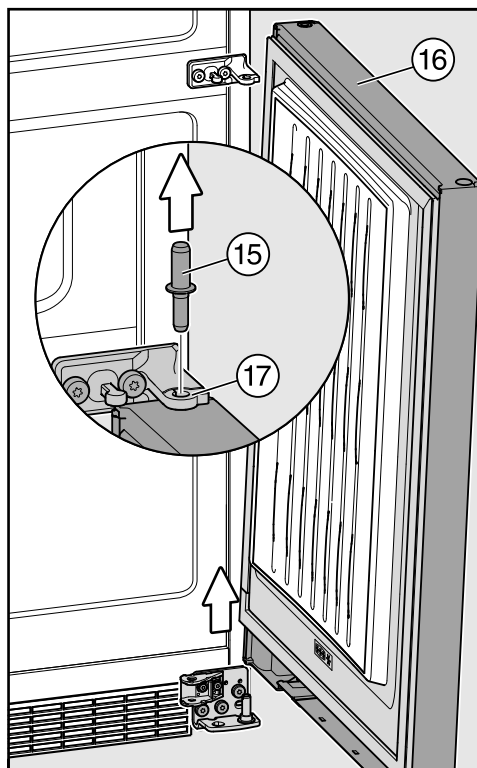
Odejmutí spodních dvířek přístroje

- Odejměte spodní dvířka přístroje ⑯ směrem nahoru a opatrně je odložte.

⚠ Nebezpečí úrazu při odnímání spodních dvířek přístroje!

Jakmile v následujícím odstraníte úložný čep ze spodních dvířek přístroje, nebudou již spodní dvířka zajištěná.

Dvířka přístroje musí přidržovat další osoba.

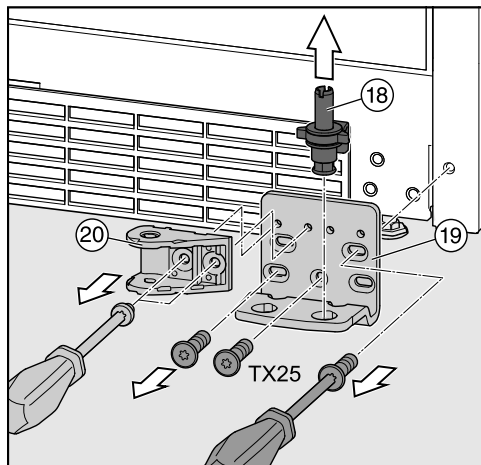


- Vytáhněte úložný čep ⑮ z úložného pouzdra spodních dvířek přístroje ⑯.

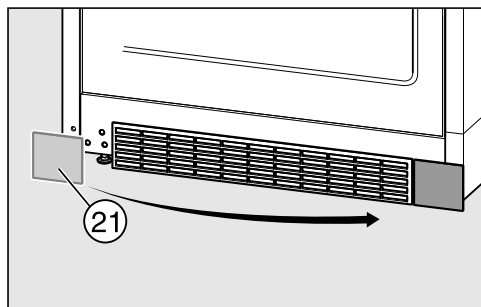
Tip: Dávejte pozor na šedou plastovou krytku ⑰ na prostředním uchycení dvířek. Při odnímání dvířek přístroje může spadnout.

Změna směru otvírání dvířek

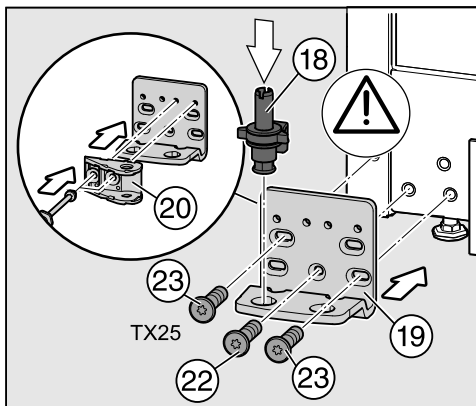
Přemístění spodního uchycení dvířek



- Vytáhněte nahoru kompletní úložný čep **18** s podložkou a stavěcí nohou.
- Odšroubujte uchycení dvířek **19**.
- Odšroubujte držák **20** tlumiče zavírání dvířek.



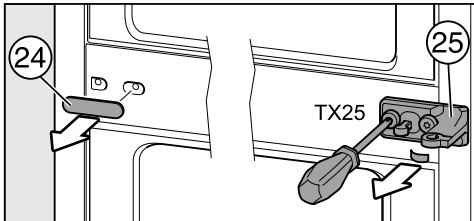
- Odejměte krytku **21** a nasadte ji na druhou stranu.



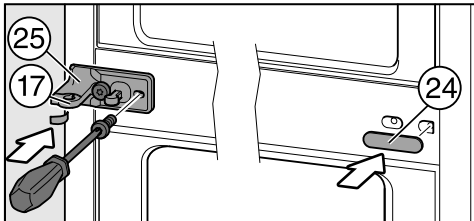
- Otočte držák **20** o 180° a přišroubujte ho do dvou protějších děr uchycení dvířek.
- Přišroubujte uchycení dvířek **19** na druhé straně, začněte šroubem **22** dole uprostřed.
- Potom zašroubujte oba zbývající šrouby **23**.
- Nasadte opět kompletní úložný čep **18** s podložkou a stavěcí nohou.

Důležité! Zápádka na úložném čepu musí opět směřovat dozadu.

Přemístění prostředního uchycení dvířek



- Sundejte krytku (24).
- Odšroubujte uchycení dvířek (25) s ochrannou fólií pod ním.



- Otočte uchycení dvířek (25) o 180° a přišroubujte je s ochrannou fólií na druhou stranu.

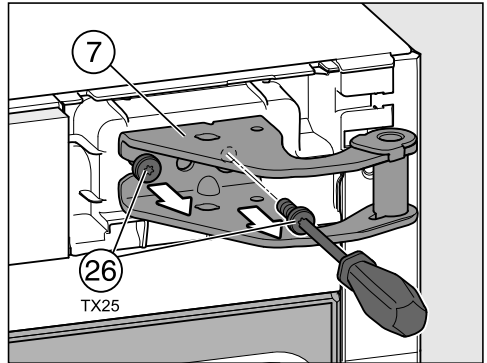
Ochranná fólie chrání před poškozením pláště přístroje.

- Nasadte šedou plastovou krytku (17) otočenou o 180° opět na uchycení dvířek.

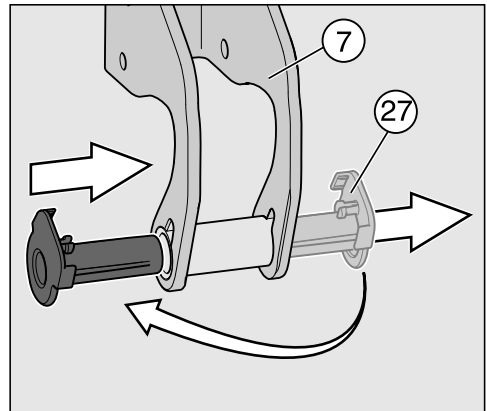
Tip: Plastová kryтка (17) je usazená na vyčnívajícím úložném pouzdru tak, aby bylo zakryto zespodu a ze strany.

- Nasadte krytku (24) otočenou o 180° opět na druhou stranu.

Přemístění horního pantu dvířek

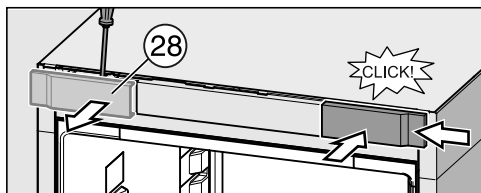


- Vyšroubujte šrouby (26) na pantu dvířek (7) a odejměte pant.

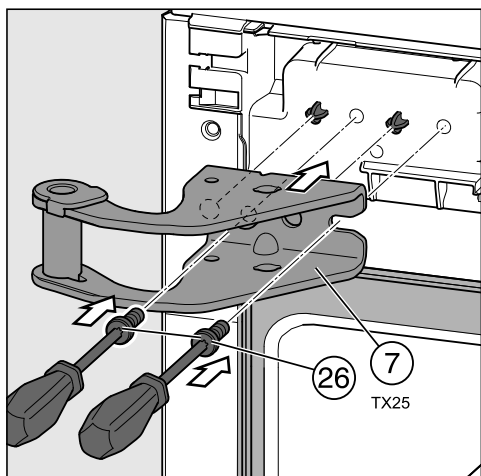


- Vytáhněte úložné pouzdro (27) z vodička na pantu dvířek (7) a nasadte je znovu na druhé straně.

Změna směru otvírání dvířek



- Odsuňte stranou kryt (28).
- Nasadte kryt otočený o 180° znovu na druhou stranu. K tomu kryt posuňte na bok a pak ho naklápněte.



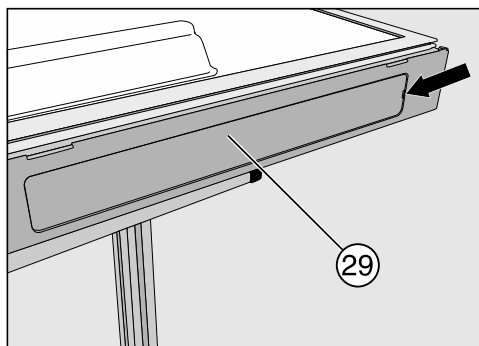
- Nasadte horní pant dvířek (7) na čepy na přístroji.
- Pevně přišroubujte pant dvířek (7) pomocí šroubů (26).

Příprava dvířek přístroje

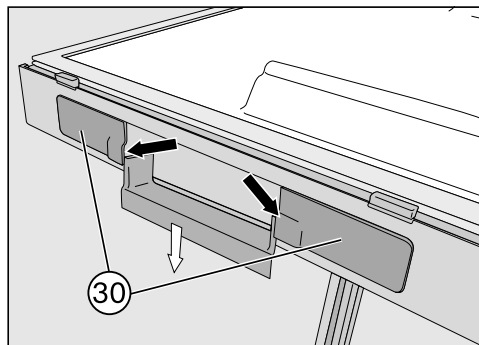
Tip: Pro ochranu dvířek před poškozením rozprostřete vhodnou podložku na pevný podklad. Pak na ni položte odmontovaná dvířka vnějším čelem směrem dolů.

Na obou dvířkách přístroje proveďte následující kroky.

Přemístění pomůcky na otvírání dvířek

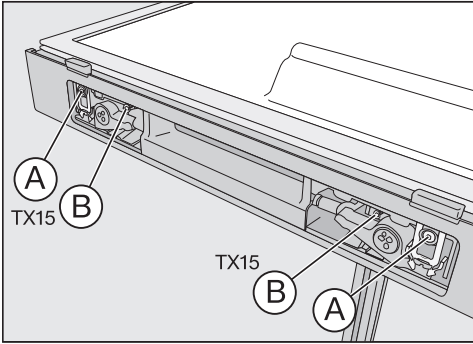


- Odstraňte kryt (29) z otvoru pro úchyt.

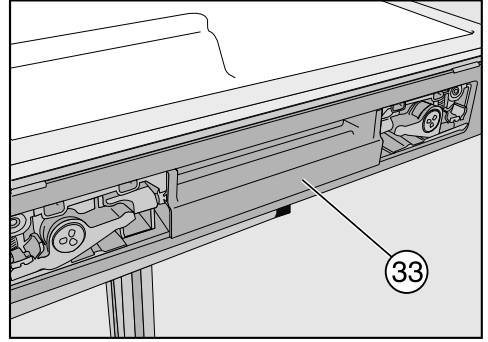


- Odstraňte kryty (30) vpravo a vlevo z úchytu.

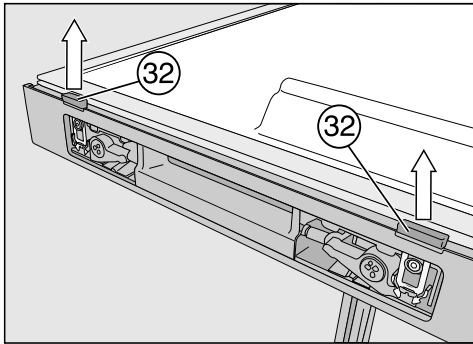
Změna směru otvírání dvířek



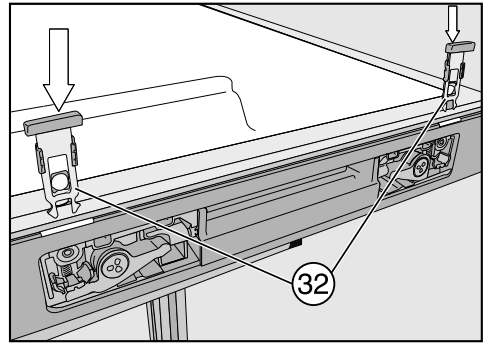
- Úplně vyšroubujte šroub s šedým plastovým límcem **A** a šroub bez límce **B**.



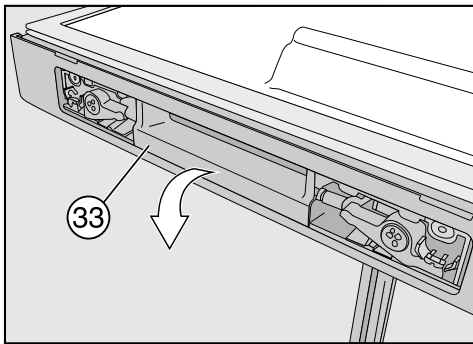
- Nasadte pomůcku na otvírání dvířek **33** znovu na druhé straně.



- Vytáhněte otvírací šoupátka dvířek **32** silou nahoru.



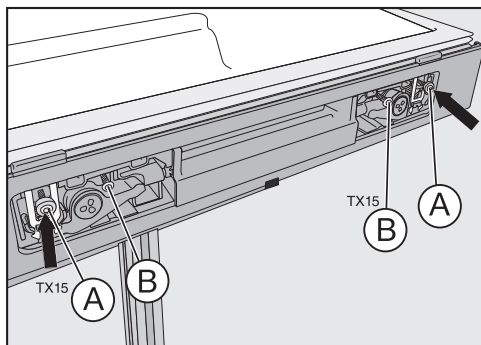
- Zasouvejte otvírací šoupátka dvířek **32** skrz vybrání, dokud neza-
klapnou.



- Odejměte nyní pomůcku na otvírání dvířek **33**.

Plošně zarovnaná strana otvíracího šoupátka dvířek při tom musí směřovat k těsnění dvířek. Plastový špalík na šoupátku nesmí dosedat na těsnění dvířek, nýbrž musí směřovat k vnější hraně dvířek přístroje.

Změna směru otvírání dvířek



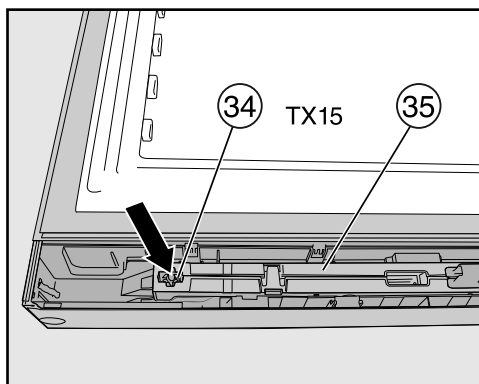
- Upevněte pomůcku na otvírání dvířek pomocí šroubu s plastovým límcem (A) a šroubu bez límce (B). Šrouby neutahujte příliš pevně!

Tip: Manipulací s pomůckou na otvírání dvířek zkontrolujte, zda se snadno pohybuje. Pokud by tomu tak nebylo, musíte šrouby opět trochu povolit.

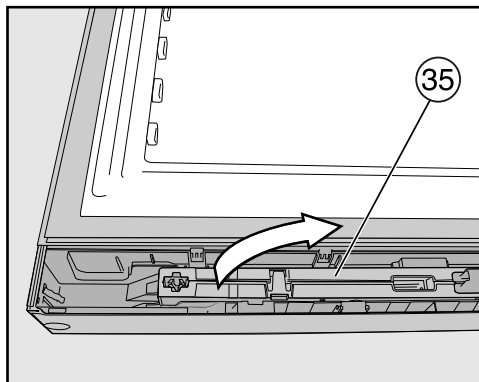
- Nasadte kryty (29) a (30).

Přemístění tlumiče zavírání dvířek

Pokud chcete omezit úhel otevření dvířek asi na 90°, tak před opětovným nasazením tlumiče zavírání dvířek namontujte přiložené omezovače (viz kapitola „Pokyny pro umístění“, odstavec „Omezení úhlu otevření dvířek přístroje“).

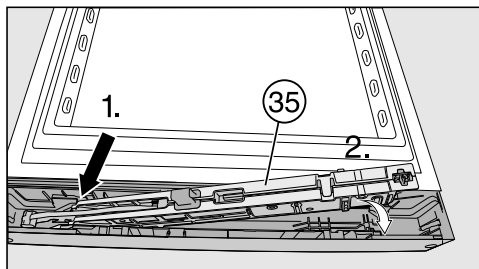


- Vyšroubujte šroub (34) na tlumiči zavírání dvířek (35) a zasuňte šroubovák za tlumič.



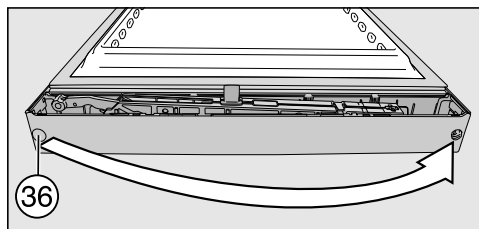
- Odejměte tlumič zavírání dvířek (35) a otočte ho o 180°.

Změna směru otvírání dvířek



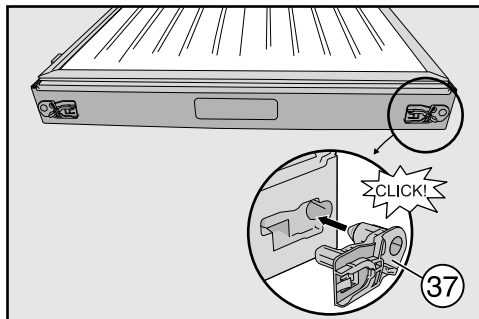
- Nejprve tlumič zavírání dvířek (35) nasadte zešikma až na doraz na straně pantu.
- Zasuňte pak druhý konec tlumiče zavírání dvířek do vybrání.
- Přišroubujte tlumič zavírání dvířek šroubem (34).

Přemístění zátky úložného pouzdra dvířek



- Vytáhněte zátku (36) z úložného pouzdra dvířek a nasadte ji opět na druhé straně.

Nasazení přiloženého úložného pouzdra do horních dvířek přístroje

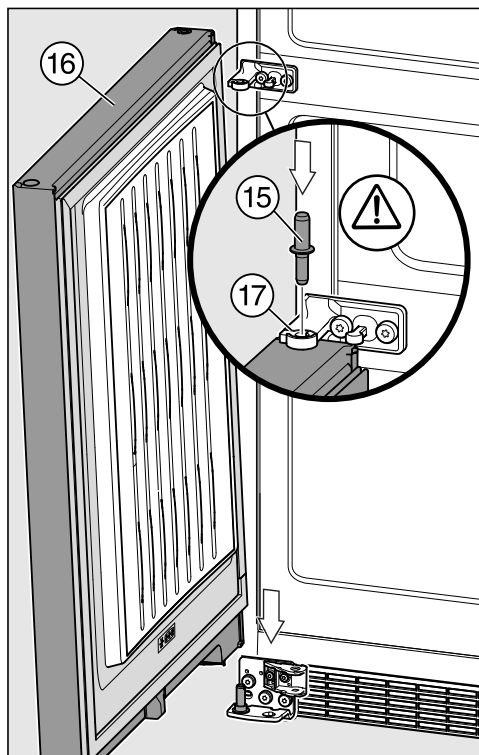


- Nasadte úložné pouzdro (37) (je přiložený k přístroji) do otvoru na spodním okraji dvířek přístroje.
- Odstraňte úložné pouzdro na druhé straně.

Tip: Pokud budete chtít někdy později znovu změnit směr otvírání dvířek, úložné pouzdro uschovejte.

Změna směru otvírání dvířek

Montáž spodních dvířek přístroje

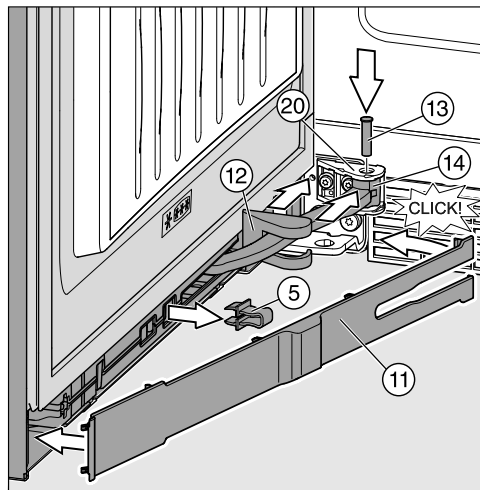


- Nasadte dvířka přístroje ⑯ shora na úložný čep.
- Nasadte prostřední úložný čep ⑮ skrz prostřední uchycení dvířek ⑰ do úložného pouzdra spodních dvířek přístroje.

Důležité! Západka na úložném čepu musí opět směřovat dozadu.

Upevnění spodního tlumiče zavírání dvířek

- Otevřete spodní dvířka přístroje.



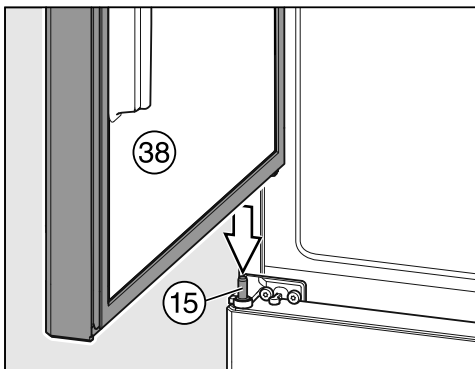
- Nasuňte kryt ⑫ na kloubové rameno ⑭ tlumiče zavírání dvířek.
- Otevřete dvířka přístroje o 90°.
- Zasuňte kloubové rameno ⑭ do otvoru v držáku ⑳.
- Shora nasadte čep ⑬ na uchycení dvířek. Šroubovákem ho zašroubujte (asi ¼ otáčky) tolik, až obě západky na úložném čepu správně zapadnou do drážek.
- Posouvejte kryt ⑫ na kloubovém rameni ⑭ tlumiče zavírání dvířek dál, až zaklapne na držáku tlumiče.
- Vytáhněte červenou pojistku ⑤.

Tip: Pokud budete někdy později chtít znovu změnit směr otvírání dvířek, červenou pojistku uschovejte.

- Nasadte panel ⑪ nejprve zešikma vůči boku pantu a pak ho zaklapněte.

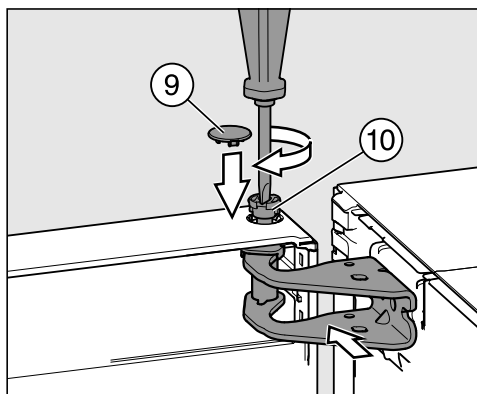
- Zavřete dvířka přístroje.

Montáž horních dvířek přístroje



Dvířka přístroje budou namontovaná a zajištěná teprve tehdy, až bude správně nasazená pojistná krytka 9.

- Nasadte horní dvířka přístroje 38 na prostřední úložný čep 15 a horní otvor na straně pantu na dvířkách přístroje zaveďte na pant dvířek s úložným pouzdem.

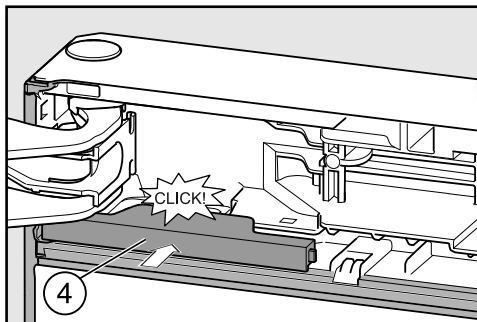


- Nasadte čep 10 prsty do úložného pouzdra dvířek.
- Zašroubujte čep 10 (asi 1/4 otáčky), až to cvakne.
- Nasadte pojistnou krytku 9 na čep.

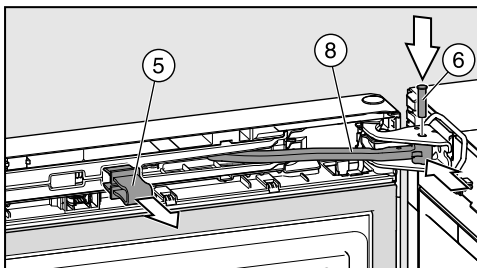
Změna směru otvírání dvířek

Upevnění horního tlumiče zavírání dvířek

- Otevřete dvířka přístroje o 90°.



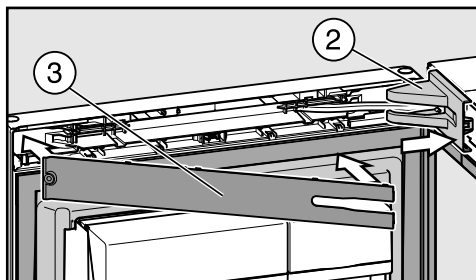
- Zasuňte kryt ④, dokud nezačlapne.



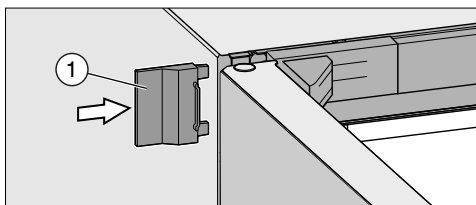
- Zasuňte kloubové rameno ⑧ do otvoru pantu dvířek.
- Nasaďte shora čep ⑥ na pant dvířek. Šroubovákem ho zašroubujte (asi ¼ otáčky) tolik, až obě západky na úložném čepu správně zapadnou do drážek.
- Vytáhněte červenou pojistku ⑤.

Tip: Pokud budete někdy později chtít znovu změnit směr otvírání dvířek, červenou pojistku uschovejte.

Nasazení horních krytů



- Nasaďte krytku ② na pant dvířek.
- Nasaďte panel ③, aby zaklapl.



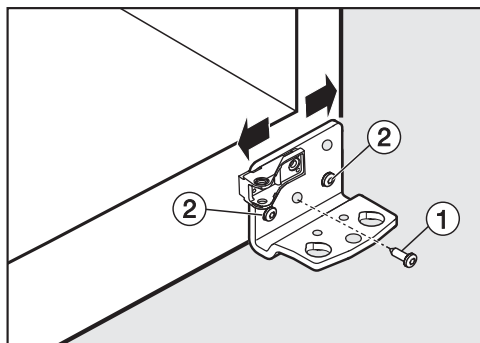
- Nasuňte vnější kryt ①.
- Zavřete dvířka přístroje.

Vyrovnání dvířek přístroje

Dvířka přístroje je možno dodatečně vyrovnat vzhledem k opláštění přístroje.

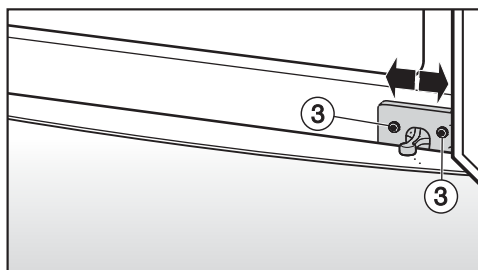
Na následujícím obrázku nejsou dvířka přístroje vyobrazena zavřená, aby bylo možné lépe rozpoznat postupy.

Vyrovnejte spodní dvířka přístroje prostřednictvím vnějších podélných děr ve spodním uchycení dvířek:



- Vyšroubujte prostřední šroub ① na uchycení dvířek.
- Trochu vyšroubujte dva vnější šrouby ②.
- Vyrovnejte dvířka posunutím uchycení dvířek doleva nebo doprava.
- Potom pevně utáhněte šrouby ②, šroub ① nemusíte znovu šroubovat.

Vyrovnejte horní dvířka přístroje prostřednictvím podélných děr v prostředním uchycení dvířek:



- Trochu vyšroubujte dva šrouby ③.
- Vyrovnejte dvířka posunutím uchycení dvířek doleva nebo doprava.
- Potom pevně utáhněte šrouby ③.



Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

KWNS 28462 E ed/cs

cs-CZ

M.-Nr. 10 879 590 / 00